

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:
 Pe un an 4 cor. 40 bani.
 Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
 România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
 Abonamentele se fac la „Tipografa” H. Neitzar, Sibiu.

Foaie politică.

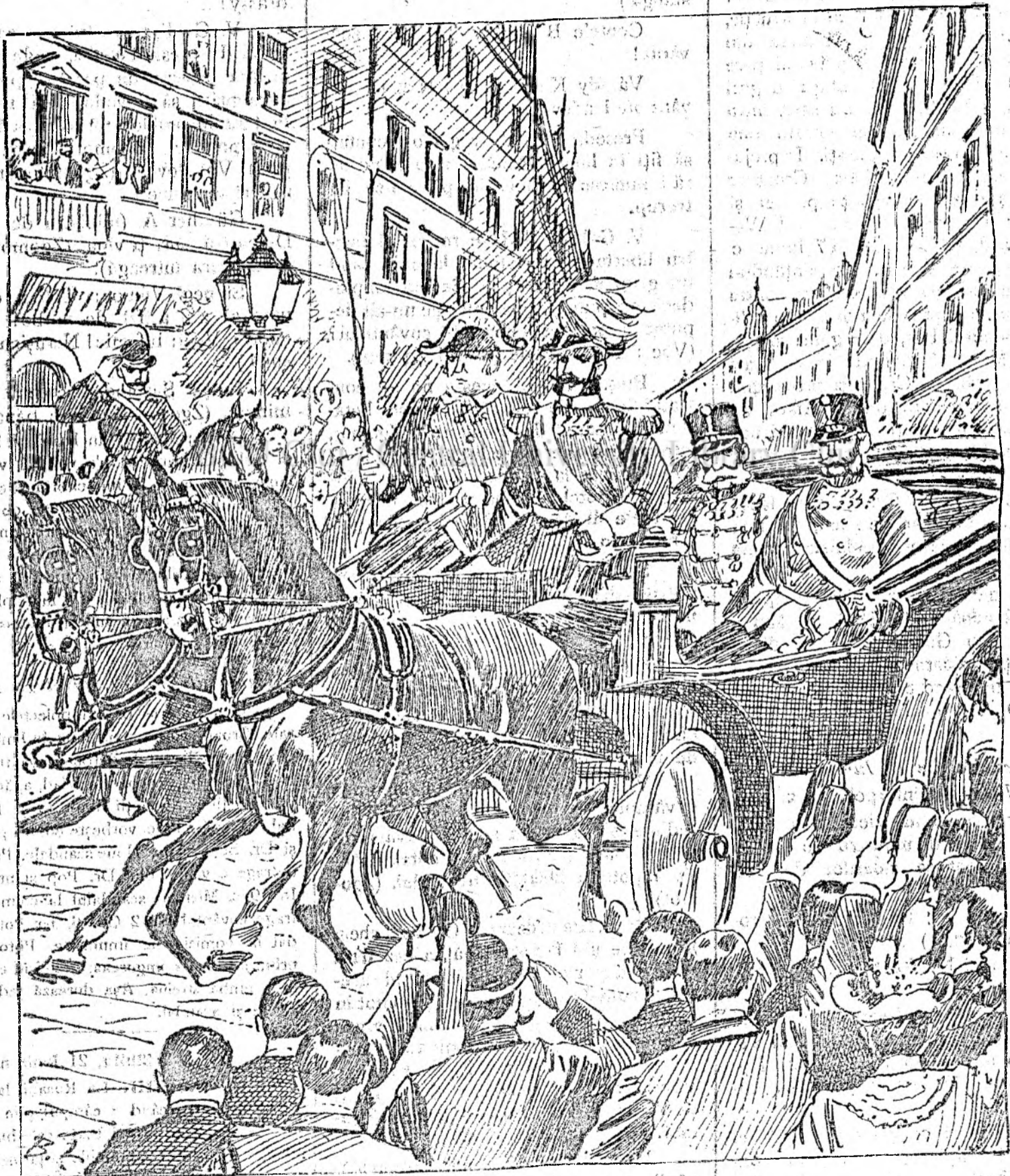
Are în fiecare Duminică.

INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani, a treia-ora 10 bani.

Intrarea M. Sale în Budapesta.



Am dat în numărul trecut o mică descriere despre sosirea Majestății Sale la Budapesta, în seara de Joi, 6 Iunie c., venind pentru a serba jubileul de 40 de ani al încoronării.

Am amintit, că primire oficială nu s'a făcut, n'a fost nici un ministru la gară, dar i-au făcut ovații mari pe strade Maj. Sale, socialisti. De-a lungul ulițelor, pe unde au

trecut trăsurile de curte, pe trotuare erau îndesați pe amândouă părțile socialistii cu miile. Să zice, că au fost 70—80 mii de muncitori socialisti. Și oamenii aceștia săraci, cei mai mulți erau îmbrăcați în haine de lucru, nu în haine de sărbătoare, căci la 6 ore au ieșit de prin fabrici și lucrătoare și n'au mai avut vreme să meargă pe acasă, să-și ia vestiminte curate.

Impăratul-rege a fost viu aclamat de socialisti, din pricină, că M. Sa a stăruiț mai mult, ca în Austria să se introducă votul universal. În aclamațiile lor acest drept l-au cerut și ei.

Chipul de azi ne înfățișează intrarea M. Sale. M. Sa în trăsură șede de-a dreapta, lângă aghiotantul conte Paar.

Conflictul cu Croații.

Dupăce guvernul nenorocit al Ungariei s'a învrăjbit cu toți aceia, cu cari ar trebui să trăiască și să lucre în bună prietinie, cu naționalitățile, cu Viena etc. acum a venit în greu conflict și cu Croații. Conflictul cu Croații, cum să știe, s'a iscat din pricina limbei. Croații cer, ca la căile ferate ale statului, din Croația, să se folosească întru toate și obligativ, numai limba croată, guvernul vrea să vâre și limba maghiară. Aceasta dorință e cuprinsă în unii paragrafi ai proiectelor privitoare la căile ferate, cari să desbat acum în dietă.

Croații, venind aproape toți 40 câți sunt după lege, luptă cu tărie împotriva proiectelor. Având dreptul a vorbi în limba lor, ei să folosesc de acest drept și fac un fel de obstrucție, ținând vorbiri lungi, așa, că dieta din Bpesta de aproape trei săptămâni pare a fi o dietă croată. Deputații unguri aproape nu vorbesc, dar au sărit întru apărarea dreptului limbei croate unii din vrednicii nostri deputați. Imprejurarea aceasta, cum și ținuta Croaților li cătrânește rău pe părinții patriei și pe guvern. De aceea primministruil Wekerle, în ședința de Luni, 17 Iunie c. a admoniat pe Croați, amenințându-i că guvernul va lua măsuri aspre contra lor. »Măsurile aspre« le-a și pus în aplicare prezidentul Iust, detragând în ședința de Miercuri cuvântul la cei mai mulți din vorbitorii Croați și provocând un mare scandal în dietă. Afară de Croați sunt amenințați și deputații noștri, cărora le strigă, că ei au învățat pe Croați la împotrivire.

Intre guvern și Croați s'au făcut zilele aceste încercări de pace, dar fără rezultat. Discuțiile și scandalele în dietă urmează.

Dăm aci pe scurt cele întâmplate în dietă, începând din 12 l. c. când a interpelat dep. Goldiș în afacerea disolvării însoțirii zidarilor. În vorbirea sa dl Goldiș înfierând purtarea deputaților față de Dr. Vaida, a fost întrerupt și atacat dur.

Ședința din 12 Iunie c.

Dl V. Goldiș interpelează, zicând: S'a răspândit în zilele acestea vestea prin foi că dl ministru de interne a disolvat însoțirea zidarilor din Budapesta.

Batthyany T.: Bine-a făcut! (Aprobări vii în stânga.)

I. Maniu: N'a făcut bine! (Zgomot mare.)

V. Goldiș: În afacerea aceasta imi iau voie a face o interpelație. Am zis, că voi fi scurt. (Aprobări.) Unde faptele vorbesc clar, sunt de prisos cuvintele.

Eu consider ca cei mai puternici stâlpi ai libertăților publice și ai constituției, libertatea cuvântului, libertatea folilor și dreptul de întrunire și de asociație. Ori-ce chezășii constituționale am aduce, dacă nu avem în vedere și nu respectăm pe acești stâlpi ai constituției, ele sunt zadarnice. (Aprobări în centru.)

Contele Batthyány T. Socialiștii tulbură adunările și întrunirile patriotice.

V. Goldiș. Constat cu durere, că în patria noastră, după o viață constituțională de patruzeci de ani... (Voci: De o mie, nu de patruzeci!) — înțeleg constituționalismul mai nou, constituționalismul reintegrat... atât guvernul cât și forurile legislative au neglijat cu totul acești stâlpi ai constituției. (Adevărat. Așa-e, în centru.)

Și azi încă garantarea acestora întârzie și să pierde în ceață. Constat cu o durere și mai mare, că nu numai guvernele din trecut, despre cari să vorbește că sub masca liberalismului lucrau tocmai de-a îndoaselea, dar și guvernul, de acum și parlamentul și actuala majoritate — în loc să caute a întări acești stâlpi ai libertății, le rupe și bruma de putere pe care o au. (Contestări în stânga.)

Contele Batthyány T.: Nu-i adevărat!

Várady K.: Nu-i așa. Nici un cuvânt nu-i adevărat.

Președintele: Vă rog, dlor deputați să fiți în liniște. Altcum voi fi nevoit să i numesc cu numele pe cei-ce întrerup.

V. Goldiș: Unde e respectul pentru libertatea cuvântului la noi, când un grup de deputați ai Camerei împiedcă cu puterea pumnului pe un alt deputat în exerciarea libertății cuvântului? (Voci: Trădători de patrie! Zgomot.)

Preș.: Faptul acesta nu s'a constatat încă. Te rog să nu previi hotărârii comisunii de imunitate. (Zgomot, întreruperi). Pe dl deputat Ștefan C. Pop îl chem la ordine. Zgomot îndelungat. Contele Batthyány face întreruperi). Pe dl deputat Batthyány îl rog să rămână în liniște. (Zgomot.)

Șt. C. Pop: Ceeace s'a săvârșit împotriva dep. Vaida va rămânea o veșnică pată rușinoasă pe parlamentul ungar.

Preș.: Pe dl deputat Ștefan Pop îl chem a doua oară la ordine și-l fac atent, că în caz când nu să va astâmpăra voi transpune cauza — comisiei de imunitate. (Zgomot îndelungat.)

V. Goldiș: Unde rămâne libertatea cuvântului (zgomot), când chiar dl președinte n'a găsit un singur cuvânt de desaprobar pentru acest atentat săvârșit împotriva libertății cuvântului. (Zgomot.)

Preș.: Pe dl deputat Goldiș îl chem la ordine și-l fac atent că în caz dacă și mai departe va vorbi în tonul acesta, li voi detrage cuvântul. (Zgomot în centru). Așa să pare că domnii vreau să mă silească să iau împotriva lor măsurile cele mai severe. (Zgomot enorm. Voci: »Ei vreau scandal: Sunt plătiți de Viena ca să provoace scandal!« Zgomot. Preș. sună.)

Hollo Lajos: Căci noi suntem stăpânii în această țară. (Zgomot îndelungat. Preș. sună.)

V. Goldiș: Unde rămâne în țara aceasta libertatea cuvântului... (Zgomot îndelungat. Vociferări.)

Preș.: It rog pe domnii deputați să mi ușureze misiunea. Din cauza zgomotului nu-l pot auzi pe orator. (Aprobări.)

V. Goldiș: Eu vreau să arăt că noi nu respectăm în deajuns constituția (zgomot), condițiile principiare ale libertăților publice. Chiar de aceea cred că pot să mă folosesc de libertatea cuvântului... (Zgomot.)

V. Goldiș: Cele ce le spun stau în legătură cu interpelarea mea, pentru că eu ordinez prin cari dl ministru de interne mai ales în vremile din urmă dizolvă aproape zi de zi câte o tovărășie, câte o asociație — nu văd decât atacuri îndreptate împotriva garanțiilor constituției. (Zgomot mare. Contestări în stânga. Aprobări în centru). Eu văd în ele o primejdie a constituției. Părerea mea e, că dreptul de asociație e cea mai mare garanție a constituției...

Contele Batthyány: Trăiască Andrassy!

V. Goldiș: ... tot așa ca și libertatea de presă. Iar aici, unde nu trece zi fără procese de presă — poate voi avea prilej să dovedesc, că nici chiar în țara Muscalilor nu să fac atâtea procese politice... (Zgomot enorm. Întreruperi). Voi dovedi. (Zgomot mare. Întreruperi continue.)

Günther A. (ministru de justiție): D-voastră purtați vina. (Zgomot infernal în Camera întreagă.)

Sümeği Vilmos: Totuși e nerușinare să zici astfel de vorbe! (Zgomot enorm. Voci: Infamie! Nerușinare! Preș. sună.)

Preș.: Suspinde ședința pe cinci minute. (Zgomot în toate băncile.)

După pauză, tot în larmă și întreruperi dl Goldiș declară, că n'a voit să vatem pe nime, arată apoi, că muncitorimea e foarte năcăjtită în urma măsurilor luate de ministrul Andrassy și prezintă următoarea interpelație:

1. Adevărat e că dl ministru a disolvat asociația zidarilor din Budapesta?

2. Dacă disolvarea s'a întâmplat, pe ce motive își bazează dl ministru această violare a dreptului asocierii?

Ședința din 13, 14, 17 și 19 Iunie c.

În ședințe să desbat proiectele căilor ferate. Croații vorbesc pe lung, în limba croată. Unora prezidentul le detrage cuvântul. Vineri, în 13 c. vorbește dep. Dr. Vlad, apărând dreptul Croaților. Patrioții întrerup și fac scandal. Luni, în 17 c. vorbește contra proiectelor și Dr. St. C. Pop. Noue scandale. Prezidentul detrage cuvântul dlui Dr. Pop și unui Croat. În 19 c. Miercuri scandalul la culme. Să detrage cuvântul la 12 Croați, iar Potocnyák e dat la comisia de imunitate. Potocnyák nu primește citația ungurească, zicând că e scrisă în o limbă streină. Așa durează ședințele, cu urlete și scandal.

Sibiu, 21 Iunie n. 1907.

La Rusali. La Rusali, la frumoasele sărbători, »când e câmpul plin de flori«, dorim cetitorilor nostri toate cele bune, sănătate, belșug de pe câmpiile și țarinele ce sunt acum în plină desvoltare, și tărie, pentru a putea da piept cu toate greutățile din viața publică și privată!

Osândiți. Dl Voicu Nișescu, rigoros în drept, a fost osândit de cătră curtea cu jurați din Oradea-mare la trei luni închisoare de stat și două sute de coroane pe deapsă — pentru agitația pe care a săvârșit-o într'un articol publicat în »Tribuna«.

— Studentul în drept, Aurel Șerban a ținut o vorbire către popor în o adunare de protestare din comitatul Cojocnei, împotriva proiectului școlar al lui Apponyi. Fisolgăbirăul Pașka Zoltan l-a pedepsit pentru »agitatie« la închisoare de 15 zile și 100 coroane în bani. Șerban a recurs la vicespan, care însă a respins recursul și a întărit osânda.

Tot procese și osânde în șir nesfârșit!

E primejdie. Secretarul de stat Décsy, ales deputat în Ghernesig, întrebat că pentru ce a candidat de deputat, a zis, că a avut cauze grave. N'a vorbit despre aceasta cu nici un ministru, dar simte, îi șoptește instinctul, că e primejdie. Dacă guvernul nu împlinește făgăduielile date (votul universal. Red.) el va abdice de postul de secretar. Adecă totuș guvernul să clatină!

Afacerea Vaida.

Purcederea sălbatică și neprecugetată a deputaților kossuthiști când cu depărtarea silită a deputatului nostru Dr. Vaida din casa țării, a stricat mult vazei parlamentului nnguresc, cum am zis, arătând firea dură a deputaților acestei nații. Dovadă, că foile mari din Europa li osândesc în vorbe aspre. N'avem loc să dăm mai multe păreri de-ale acestor foi, dar dăm părerea uneia, care e *prietină* a Ungurilor și care cu toate aceste li osândește destul de aspru. Este marea foaie din Paris »Figaro«, în care despre Unguri scrie Eugen Lautier, întotdeauna în vorbe măgulitoare. Eată însă ce scrie acum acest prietin al Ungurilor în »Figaro« dela 12 Iunie c.

»Cetitorii lui »Figaro«, cari urmăresc informațiunile acestea cu privire la afacerile străine, cunosc iubirea mea pentru maghiari, stima mea pentru energia și patriotismul lor neimblânzit. Dar mă simt nevoit să recunosc, că ministrul Wekerle nu și-a îndeplinit chemarea. Sprijinit de o majoritate însemnată, alcătuită din toți »leaderi«-i maghiari, (Andrássy, Apponyi, Kossuth) s'a mulțumit numai să existe trăind, atunci — când aveă puțină să îndeplinească cel puțin o parte din programul său. Și la urmă ne-am fi putut aștepta la o ținută mai generoasă, în tot cazul mai liberală față cu naționalitățile nemaghiare. Și mai deunăzi, când cu deschiderea parlamentului, chiar numai prezența deputatului Vaida în sala ședințelor a provocat o scenă, în care s'a arătat că exclusivismul (nerăbdarea) maghiar n'are margini. — Simt o adevărată tristețe, când scriu aceste lucruri, dar un prietin al Ungurilor le datorește numai adevărul.

Ei, le-a trebuit »mântuitorilor« patriei, căftăniți de beția șovinismului, de-al de aceste?

Cazul de imunitate al dep. Vaida.

Am amintit în nrul trecut, că comisia de imunitate a hotărât să introducă cercetare. »Bud. Hirl.« scrie, că în urma raportului pe care l'a înaintat dep. Iuliu Maniu, comisia va chema pe următorii deputați ca martori: Coriolan Brediceanu, Teodor Mihali, Iuliu Maniu, Aurel Vlad, Iosif Horváth, Aladár Somogyi, Arpad Szentiványi, Ludovic Hentaler, Iuliu Markos și Iuliu Iusth.

Pe președintele dietei îl chiamă pentru aceea, pentru-că după cele întâmplate ar fi aprobat procedura statală a dietei. Aserțiunea aceasta dep.

Maniu o ține de vorbă goală, dar totuși fiindcă nu a desmintit-o nimeni, a rămas pe lângă aceea, ca să-l ia și pe Justh între cei ce au vătămât imunitatea dnului Vaida.

Afacerea aceasta va veni în dietă probabil numai la toamnă.

Maiestatea Sa și afacerea Vaida.

Foaia ministerului trebilor din afară a Austriei »Fremdenblatt« din Viena, dă știrea că Majestatea Sa, înainte de a pleca din Budapesta după iubileul de încoronare, a cerut ministrului președinte Wekerle să-i comunice ținuta ce-o va observa guvernul urgar în afacerea de vătămăre a imunității deputatului Vaida.

Maiestatea Sa a fost informat despre toate cele petrecute în ședințele de Vineri și Luni. Majestatea Sa a primit explicările ministrului președinte în tăcere semnificativă.

În acelaș timp »Lupta« primește știrea din Viena, că în cancelaria Curții s'a dispus ca îndată ce va sosi din Budapesta știrea despre hotărârea comisunii de imunitate, să i-se împărtășească numai decât Majestății Sale.

Parlamentul austriac.

Noul parlament austriac, alcătuit pe baza votului universal — care să cere și la noi — este de interes pentru noi atât în general, deoarece el însemnă un pas însemnat înainte spre democrație și drepturile poporului, iar de altă parte, fiind noi în legătură cu Austria și având a să introducă votul universal și la noi, trebuie să tragem învățatură din cele ce să fac acolo. De aceea e bine să petrecem cu luare aminte lucrările mai însemnate ale acestui parlament.

Deschiderea.

Deschiderea parlamentului s'a făcut Luni, în 17 Iunie c. Erau de față aproape toți deputații.

Membrii fiecărui partid purtau la pept flori, ca semne de deosebire: creștinii-sociali o floare albă, socialiștii o floare roșie, Germanii o floare de cicoare, iar Cehii câte o floare albă și una roșie.

Primministrul deschide ședința și propune de prezident pe cel mai bătrân dintre deputați, pe Dr. Funke, care salută pe scurt noul parlament, dela care așteaptă începutul unei înălțări a monarhiei, și încheie mulțumind împăratului pentru introducerea votului universal. Toți deputații să ridică în picioare strigând: Hoch. Socialiștii să ridică și ei în picioare, dar tac.

După aceasta să aleg opt notari și anume din fiecare națiune deputatul cel mai tinăr. Dintre deputații români bucovinei, cari au fost toți de față, a fost ales notar dl Isopescu-Grecul.

Să cetește apoi formula de jurământ a deputaților în 8 limbi, anume: în limba germană, cehă, polonă, croată, ruteană, română, italiană și vendă. Fiecare deputat a jurat după formula în limba sa. Românii au întărit jurământul cu vorba: »Promit!« (făgăduiesc).

Cu aceste ședința de Luni s'a încheiat.

Mesagiul de tron.

Miercari s'a făcut deschiderea serbătorească a parlamentului prin mesagiul (vorbire) de tron, în palatul împărătesc. Vorbirea să ocupă în deosebi cu atarea politică, cu afacerile economice și de naționalitate. Să amintește de un proiect de lege, prin care să vor face guverne cercuale, introducându-să astfel cea mai estinsă autonomie. Să prezintă un program de lucru foarte bogat pe terenul agriculturii, promițându-să multe proiecte de legi bune pentru popor. Să mai amintește apoi, că legăturile noastre cu toate statele sunt prietenești și pacifice, dar cu toate aceste e de lipsă a desvolta în măsură modestă, puterea armată a monarhiei.

Partidele.

Diferitele partide s'au constituit și țin întruniri, făcându-și tot mai hotărât ținuta.

Clubul socialist și-a propus a lupta, ca să să introducă și în Ungaria votul universal.

Clubul creștin-social și-a ales de prezident pe Dr. C. Lueger. La postul de prezident al parlamentului au candidat pe Weisskirchner.

Clubul rutenilor numără 30 de membrii, deputați din Galiția și Bucovina de diferite partide: democrați, radicali și ruteni bătrâni.

Deputații jidovi și-au format și ei un club, care însă are numai 4 membrii. Prezident e Straucher din Bucovina, cu dușman al Românilor. Clubul jidovesc va interpela în parlament despre preținsele prigoniri ale Jidovilor din România. Nemernicii!

DIN LUME.

Conferența de pace.

Conferența a doua de pace s'a întrunit Sâmbătă, în 15 Iunie c. în Haga. Prima conferență de pace s'a ținut tot în Haga, în Aug. 1899. Ea s'a întrunit la inițiativa Țarului Rusiei, ca și cea de acum. La conferența de acum sunt reprezentate 45 de state, cu vre-o 200 de delegați. Austro-Ungaria e reprezentată prin 9 delegați, România prin 4. Miercuri a fost o ședință plenară. Conferența va ținea mai multă vreme. E vorba, ca să vie în dezbatare și afacerea desarmării, dar unele state, între cari Germania, sunt împotriva desarmării. Conferențele de pace contribuie mult la propagare păcii și a aplanării pacifice a multor neînțelegeri dintre state.

O nouă alianță.

Între Franca, Anglia și Spania s'a încheiat o alianță, (însoțire) pentru asigurarea în starea de acum a coloniilor acestor state în marea Mediterană și oceanul Atlantic. Alianța e de natură pacifică și nu e împreunată cu convenție (tovărășie) militară.

Disolvarea dumei rusești.

Parlamentul sau дума a doua rusască a avut soarta celei dintâiu, a fost disolvată (împrăștiată) prin un ucaz al Țarului. Cauza mai apropiată a disolvării dumei a fost, că ea n'a voit să suspende imunitatea la 16 deputați, despre cari guvernul ar fi aflat, că să țin de comitetul partidului social-democrat rus, al cărui plan eră a detrona pe țar și a proc-

lăma republică. Guvernul a dat termen dumei să hotărească în afacerea aceasta până Duminică. Duma însă voia să mai dezbătă acest lucru încă și Luni și așa Luni a fost împăștiată.

Cauza adevărată însă este — ceea ce să vede din manifestul Țarului — că duma nu și-a îndeplinit chemarea, pentru care a fost adunată și că unii din deputați n'au voit să lucre, ci voiau să provoace turburări. Așa zice Țarul în manifest, care a eșit zilele aceste, arătând tot odată, măsurile ce să iau pe viitor.

Anume să va convoca o a treia duma, cu noue alegeri. Ucazul, prin care a fost împăștiată duma, stărește alegerile pe 14 Sept. c. iar întrunirea dumei pe 14 Neembre 1907. Impăștierea dumei n'a făcut impresie deosebită asupra poporului. În Petersburg, ca și în provincă n'au fost tulburări.

De-odată cu manifestul Țarului s'a publicat și o nouă lege pentru alegeri, făcută de primministrul Stolypin.

Noua lege electorală lasă neatînse bazele legii de acum.

Nici o clasă și nici o persoană, care a avut până acum dreptul electoral, nu l' pierde și totîi vor lua parte la alegerea membrilor Dumei în ordinea de acum. Deosebirea dintre legea nouă și cea veche este, că la fiecare clasă a populației anume: proprietari, țărani, orășeni, lucrători ve fi asigurat un număr nominal de reprezentanți în noua Dumă. De altă parte legea dă claselor inteligente oarecare preferență, măbind numărul alegătorilor lor în adunările electorale în comparație cu clasele neinteligente.

Numărul reprezentanților populației dela hotare, din Polonia și Caucas, unde populația nu înțelege comunitatea de interese cu interesele adevărat ruse, va fi scăzut. Spre hotarele Turkestanului și în stepe alegerile vor fi suspendate temporar.

În Polonia numărul deputaților să scârște la 14, din cari doi vor fi ruși.

Caucasul va trimite 10 deputați. Numărul total al deputaților din duma nouă va fi de 442.

Din România.

Alegerile.

Am amintit că alegerile de deputați n'au făcut în România în 26, 28 și 30 Maiu v. Partidul liberal a ieșit în mare majoritate. Au fost aleși 159 liberali și 15 conservatori, între aceștia din urmă sunt cei mai mulți din frunțașii partidului conservator. În Iași a fost ales cu mare însuflețire vestitul profesor și scriitor, Nicolae Iorga, mare naționalist și priefin sincer al țărănilor.

Nouele corpuri legiuitoare vor avea greaua misiune, de a face legi pentru îmbunătățirea sorții țărănilor.

Parlamentul s'a întrunit în sesiune extraordinară Joi, în 7 Iunie st. v.

Roadă grăului.

După raportul ministrului de agricultură roadă grăului va fi anul acesta de vre-o 15—16 milioane de hectol. față de 40 milioane hectol. din anul trecut. Astfel anul acesta nu să va putea vinde pentru străinătate, decât 1—2 milioane hectolitri de grău.

Congresul Ligei.

Liga culturală își ține congresul său anual, ca de obicei, Duminică, în ziua de Rusalii. Să vor alege 3

membrii în comitet și să vor lua hotăriri însemnate.

Principele Bulgariei în București.

Luni a sosit la București principele Bulgariei, Ferdinand. Principele s'a coborât la Cotroceni, unde a fost primit de regele Carol, de principesa Maria și copii și de casa civilă și militară a prințului moștenitor român. Dela Cotroceni principele a mers cu regele la București, unde a prânzit.

La palatul regal, principele a fost întâmpinat de Casa civilă și militară a regelui și de dl Ioan Calinderu. Onorurile militare au fost date de o companie din reg. 4 Ilfov Nr. 21, cu muzică și drapel. La sozirea Suveranilor în curtea palatului, muzica a intonat imnul național bulgar și trupa a prezentat armele. La orele 5 și 50 d. a. Principele Ferdinand al Bulgariei a plecat în străinătate.

Să zice, că vizita principelui Bulgariei stă în legătură cu apropiata logodnă a principelui. Logodnica va fi princesa Beatrice de Saxa-Coburg-Gotha, sora principesei Maria a României.

Serate de-ale meseriașilor români.

În ședința literară a 5-a, ținută la 30 Maiu n. c. în localitățile »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«, prezidentul nostru Vic. Tordășianu, după ce relatează despre prinosul adus de Reuniune în memoria repositărilor săi membri, Ioan Urșu, fost librar și membru al frunțașei familii Iosif Marcu, paradositor, și în memoria măestrului cismar Simeon Săbăduș din Murăș-Oșorhei, fost pe vremuri stegar al Reuniunii noastre, arată cum meceșii nostri s'au sporit cu veneratul avocat dl Ioan de Preda, fișcal conzistorial și cu binefăcătorul domn George Boeru, originar din Făgăraș, cari ambii au ținut să între în șirul membrilor nostri fundatori cu taxa de câte 100 cor. Recunoștința și venerațiunea meseriașilor nostri li va însoți și pe acești spriginitori ai nostri din veac în veac.

În cât pentru relațiunile noastre de bună colegialitate cu celelalte Reuniuni de meseriași din Sibiu, dl Tordășianu să rapoartă la faptul, că sărbând în 19 Maiu c. Reuniunea soră »Magyar iparos ifjusági önképző-gylet« iubileul de 10 ani ai existenței cum și sfințirea steagului său, Reuniunea noastră a fost și ea reprezentată la sărbări prin o delegațiune de 6 în frunte cu prezidentul, căruia i-a revenit deosebită onoare de a bate în ruda steagului »cuiul comemorativ« cu numele gravat al Reuniunii și rostind devisa »Roagăte și muncește« Reuniunea noastră, după obiceiul dela asemenea sărbări, a înzestrat steagul cu o piesă de 20 cor. în aur, drept cinste.

Dl Tordășianu mai pe sus de toate, considerând de mare eveniment împrejurarea, că sinodul archidieceșan din anul acesta s'a ocupat de afacerile meseriașilor peste tot și în deosebi de trebile meseriașilor grupați în jurul Reuniunii noastre Sibieni, stăruie asupra importanței culturale a afacerii. Meritul de a aduce în discuțiune în această

înaltă corporațiune bisericească cauzele meseriașilor nostri revine membrului nostru ajutător, d-lui Victor Păcală, profesor.

Dsa purcezând dela împrejurările extrem de nefavorabile, în care trăiesc la orașe sute de învățăcei meseriași, scoși de sub influința binefăcătoare a părinților și neocrotiți aproape de nici un factor social; cu considerare la modul și estenziunea insuficientă, în care să propune la școalele industriale studiul religiunii pentru a desvolta simțul religios în fiitorii nostri meseriași și a ridica prestigiul bisericii înaintea acestei clase a neamului nostru; cu considerare la pagubele enorme, ce rezultă din slăbirea simțului religios mai cu samă astăzi, când atâția factori și-au dat mâna ca să ne înstrăineze această clasă, — a propus sinodului să însărcineze pe consististor, ca să institue în toate centrele cu învățăcei meseriași caticești — preoți, cari să fie îndatorați a să îngriji și de eventuala catichizare a calfelor, să poarte grijă, ca măestri să nu folosească pe învățăcei la servicii străine de meseria lor, să-i tracteze cu bunăvoință și să nu-i împiedece dela cercetarea școalei și a bisericii; la caz de neputința băieților de a să provedea cu cărțile (manualele) trebuincioase, la întervenirea catichetului, consististorul să împartă în mod gratuit între cei lipsiți și sărguincioși cărțile de lipsă. De încheiere dl Păcală cere ca consistoriul să stăruie pentru alcătuirea de așa zise »Masa învățăceilor meseriași«.

(Va urma.)

Pentru petrecere.

Găcituri.

De Petru O. Orășianu, inv.

25	37	29	32
33	30	27	38
36	40	31	34
28	35	39	26

Numerii din pătratul acesta să se așeze așa, — încât în fiecare șir, adunși dela stânga la dreapta și din sus în jos, să ne dea ca sumă 130.

II.

De Tarța Teodor și Vas. Cioacăș din Cărpiniș.

Anul trecut tatăl meu a fost bolnav greu și a poftit, ca să-i aduc o pară din grădina vecinului, că numai așa să va vindeca. Părul însă era pus sub grija a trei păzitori. Păzitorii m'au lăsat să iau și mai multe pere, dar numai așa, ca păzitorul întâiu să-mi ia din pere jumătate și din jumătatea rămasă iarăși jumătate. Al doilea să-mi ia din perele rămase jumătate și din jumătatea rămasă, iarăși jumătate. În sfârșit al treilea păzitor la rândul său să-mi ia și el jumătate și din ca a rămas încă odată jumătate și eu să rămân cu o pară.

Câte pere să culeg eu, ca dând la toți trei păzitorii, cum au cerut, să-mi rămâie o pară?

Terminul de deslegare este până în 8 Iulie c. n. a. c.

Între deslegători să vor sorți trei cărți folositoare.

Bivolitele.

Cine a avut prilej de a umbla cătuși de puțin pe la sate; cine a avut apoi prilej de a cerceta în timpul din urmă și târgurile de țară: acela s'a putut convinge cât de tare s'au înmulțit mai peste tot locul bivolitele. Cu deosebire poporul mai sărac, iubeste și prețuiește mult pe aceste animale de casă.

Bivolitele să trag din Azia, unde și până astăzi să mai află în stare sălbatică. În Europa ele au fost adusă prin veacul al șaselea. Lor le place mai cu seamă pășunatul de prin locurile băltoase, dar și în pășunaturile mai uscate pot prospera.

Pășunaturile băltoase le iubesc nu numai pentru aceea, că să mai pot și scălda după plac, pe timpul căldurilor mai mari de preste vară, ci și pentru aceea, că le place să se tăvălească în noroiu, care apoi lipindu-să de pielea lor, de o parte împedecă pătrunderea razelor soarelui la aceea, de altă parte noroiul acela mai înăbușește și omoară și insectele cari să încuibeză pe trupul lor.

De cele mai multeori bivolitele, dupăce să scaldă, sau zac un timp oarecare în noroiu, să scoală și pasc mai departe. Dar economul sau păstorul nu trebuie să le sufere prea mult ca să zacă în noroiu, deoarece s'a constatat, că chiar bivolitele, cari zac preste vară mai mult în noroiu, sunt mai expuse gălcilor sau ciumei, care boală uneori le zăcimează fără cruțare.

S'a constatat adecă, că pe când vitele cele albe primăvara și toamna, când pășunatul e acoperit cu brumă groasă, nu prea pasc, ci trec cu capul în sus peste acelea, pe atunci bivolitele nu aleg de loc, ci să indoapă lacom și cu iarbă de aceea înghețată. Indoparea aceasta aduce apoi cu sine, că fac anumite gălci în gâtlee, de cari apoi cele mai multe să și prăpădesc.

Impotriva acestei boale s'a constatat, ca un bun mijloc de tămăduire rădăcinile de spânz, cari să trag cu ajutorul unui ac cu ață în partea din jos a grumazului. Rădăcinile trase să dăasă acolo timp de 6 ore, ca să poată produce umflătura și ca sângele să se

tragă din gâtlee în locul acela unde s'a tras spânzul.

Rădăcinile numite trebuie să fie sănătoase, apoi ca de 6 cm. de lungi. Un capăt al acelora trebuie să fie legat bine cu ață, ca după șase ore să se poată trage de sub piele, deoarece lăsându-se acolo prea mult, produc o umflătură prea mare, în urma căreia apoi cade carnea dupăce să putrezește, cu pielea cu tot.

S'a constatat mai departe, că chiar și scaldă bivolitelor în apă curată, poate să producă nu numai gălcile, ci chiar și aprinderea de plumăni, cu deosebire atunci, când sunt prea înădușite. De aceea să recomandă, ca într'o astfel de stare să nu să lase nici odată ca să se scalde, ci numai dupăce a trecut un interval de timp ca de o oră.

Dacă cumva totuși s'ar întâmpla, ca să se nădușească bivolitelele, atunci le înțepăm în spinare în mai multe locuri, ca să iasă sânge, apoi le frecăm bine și le preumblăm, iar de cumva s'ar întâmpla, ca să răcească, atunci numai le frecăm bine preste tot trupul cu șomâiege de paie și le îmboldorim cu niște vestimente de iarnă, mai călduroase, ca să producă căldura de lipsă în trupul amorțit.

Economii nostri mai săraci și pentru aceea iubesc bivolitele, ba pe unele locuri și pe bivoli de jug, pentru că nu sunt așa alegători nici în privința nutrețului, apoi sunt și mai tari ca vitele cele albe, mai departe sunt și mai răbdurii și dacă economul tractează blând cu ele, poate săvârși tot același lucru, ca și cu cele albe. Vitele acestea preste vară de cele mai multeori, pasc și pe astfel de locuri, pe unde cele albe nici nu pun gura în pământ.

Laptele bivolitelor e mai gras și mai nutritor, ca al ori-cărui alt animal de casă. Căldura de preste vară n'are nici o înrăurire asupra lor, pe când la vacile cele albe, de căldura prea mare, laptele să cam subție și învinește.

Economii aceia, cari țin în economiile lor câte două bivolite, pe lângă aceea, că și pot lucra tot lucrul de câmp, dacă să mai întâmplă ca să fie și fă-

tate amândouă și totodată bune și de lapte, apoi acela atâta lapte poate mulge dela ele, încât își poate îndestuli o casă de 8—10 membrii, nu numai în laptele de lipsă, dar mai poate alege și unt foarte mult, așa că unul cu 20—30 de oi poate numai să-l pizmuiească, deoarece nu are atâta de dulce în casa sa preste anul întreg, ca cel cu două bivolite fătate.

De oarece bivolitele au părul foarte rar, ele sunt tare simțitoare la frig. De aceea trebuie ținute iarna în grajduri bune și călduroase. Pe timpul gerurilor prea mari nu e bine a le scoate din grajd și a le lăsa timp prea îndelungat pe afară, sau a le prinde la jug și a merge cu ele cale mai îndepărtată, deoarece în asemenea cazuri le pot degera țitele.

Să întâmplă uneori, că laptele de bivolite are miros și un gust nu tocmai plăcut. Aceasta provine de acolo, că înainte de muls nu să prea spală ugerul destul de bine. Pentru delăturarea acestei scăderi, să recomandă spălatură ugerului înainte de muls, vara cu apă rece, iar iarna cu apă ceva mai căldută.

La bivolitele bune de lapte ugerul și țitele sunt mai bine dezvoltate, iar la cele mai rele de lapte, acelea sunt mai puțin dezvoltate. De altcum e pe deplin constatat, că bivolitele preste tot nu au ugere așa mari, ca vacile albe, dar pentru aceea totuși dau lapte destul, ba unele dau mai mult chiar și decât cele albe.

Bivolitele sunt mai pricepătoare, decât vitele cele albe. De aceea apoi ele și la jug ascultă mai bine ca cele albe și nu le trebuie atâta bătaie, dupăcum îndatinează a întrebuița unii economi față de ele, fiindcă au un mers mai greoi și mai domol. După economul, pe care-l cunosc, de multeori merg și fără biciu. De bătăile prea dese, să fac numai spărioase și îndărătnice.

Cu deosebire la muls, trebuie să tractăm blând cu bivolitele, căci la din contră nu ne lasă laptele, ba uneori când sunt tare mănicioase, nu-l lasă nici chiar la vițal. Dacă voim ca bivolitele să dea lapte și fără de vițal, atunci

în serios. Un car de-a orașului încărcat cu paie plecă spre pod, urmat de membrii magistratului, cari voiau să fie de față la acest eveniment.

Pe drum însă să întâlnească cu mașina, care trasă de vre-o 6 părechi de boi, trecuse cu noroc podul. Ei, comedie!...

— Cum ai trecut preste pod? — să răsti primarul cătră mașinistul.

— Am trecut bine răspunse mașinistul!

— Ați prăsărat paie pe pod?

— Ba, dar aceea e tot una, ori să prăsăra paie ori ba.

— Ce?... N'ai auzit hotărârea magistratului, că podul să rupe fără paie? Cum ai cutezat să lucră împotriva poruncei noastre?

— Am drum grabnic, zise mașinistul și nu puteam aștepta.

— Așa? Acum întorcete frumusele preste pod cu mașina dta și așteaptă până ce vom presăra pe pod paie. Te-om învăța noi pe dta, să ne primejduiești podul!...

Rugăciune cătră Maica Preceastă.

O prea milostivă Maică
Tu spre ruga mea Te pleacă.
N'am lucru de curăție
Ca să-ți placă Maică Ție.
O Maica lui Dumnezeu
Ferește-mă de ce-i rău,
De boale grele, de moarte
Și de celelalte toate.
Tu ești casă, Tu ești masă
Tu ești desfătare în casă,
Tu ești făclie văcsită
Carte pecetluită.
La toți sfinții ești cunună
Maică cu fiu 'mpreună,
Toți să satură 'ntru Tine
De Dumnezeiasca pâne.
Tu ești cinste îngerească
Putere călugărească.
Fi-mi mie de ajutor
Acuma și 'n viitor,
Că Ție Maică mă 'nchin
De acum și'n veci Amin!

Com. de S. Halesă, Inv.

VESELIA.

Folclor glumească a Foii Poporului. —

Înțelepciune turdeană.

Am scris, că în locul podului de acum al Turzii să face în curând un non pod de fer. Intre multele anecdote, cari să povestesc despre Turda și turdeni, sunt unele privitoare la acest pod. Eată una:

Odată era să treacă o mașină uriașă și foarte grea preste pod. Vămașul, temându-să să nu să surupă podul, a oprit trecerea mașinei și a făcut înștiințare magistratului. Magistratul a trimis o comisie, să cerceteze lucrul. După multă chibzuială, comisia a hotărât, că numai așa e ertat să treacă mașina, dacă pe pod să va pune o pătură grosă de paie. Roatele vor apăsa paie, iar aceste fiind moi, vor apăsa mai cu cruțare podul — așa zicea comisia și magistratul a primit aceasta părere. Mașinistul râdea, dar magistratul a luat lucru

trebuie să le învățăm, încă de când fată pentru primadată, ca mai întâiu să le mulgem noi, apoi să slobozim vițalul la supt. În modul acesta să pot deda apoi, ca să lase laptele și fără de vițal.

De pe unele locuri să aud plângeri dela economii nostri, că partea cea mai mare a bivolițelor fată mai cu seamă boi. După mai multe cercetări și ispitiri s'a putut constata, că de regulă acele bivolițe fată boi, cari să gonesc cu tăurenci tineri între 2—4 ani, pe când acelea, cari să gonesc cu tauri mai bătrâni, de regulă fată vițele.

Imprejurarea aceasta, că la cele mai multe sate să află mai cu seamă tauri tineri, cari dupăcum am văzut, apoi dau naștere tot cam la vițai de partea bărbătească, vine de acolo, că unii din taurii mai bătrâni de regulă să învață cu nărav de împung, din care cauză sunt belți sau vânduți și înlocuiți cu de cei tineri.

Ca să nu să mai poată întâmpla aceasta, pe unele locuri primăriile comunale, au venit la aceea idee nimerită, ca să îngăduie îngrijitorilor de tauri, ca să-i învețe și prindă și la jug. În modul acesta nu numai că devin mai blânzi, dar nici chiar năravul de-a împunge nu-l mai capătă. Astfel se pot întrebuința mai mulți ani la gonit.

Ioan Georgeson.

Impotriva buruenilor.

Cu toții știm, ce pacoste sunt pentru țarinele noastre buruienile. E prea grea stârpirea lor, ne costă mult lucru și de aceea e bine, ca încât să poate să ne ferim de ele.

Ca să ferim locurile ne buruiene e bine să ne însemnăm întâiu următoarele:

La sămănat să ne ferim de spice, căci de multe ori să află între acestea o sumedenie de sămânțe mici ale buruenelor celor mai rele. O cantitate mai mare de sămânțe de buruene să află și în pleavă, care mai în totdeauna să întrebuințează ca hrană pentru dobitoace. Dacă nu opărim cum să cade pleava, atunci trec prin stomachul multor animale foarte multe sămânțe de

buruene nemistuite, vin pe urmă în gunoiu și de aici pe câmp, unde ne strică toată munca. Toate locurile, cari sunt pline de buruene trebuie de plivit tot așa cum să plivesc straturile din grădina de legume, căci altfel de scăpare nu-i. Sămânța de sămănat trebuie să fie cât să poate de curată. Locurile trebuie de stăruit ca să fie de cu toamnă arate, căci prin arătura de toamnă să nimicesc așisderea multe buruene. Lucru de căpitanie e mai departe și acela de a nu lăsa sub nici un chip ca sămânța buruenelor să se coacă, ci trebuie la orice prilej nimicită. Șanțurile cari sunt locul cel mai potrivit pentru înmulțirea și susținerea buruenelor, trebuie întotdeauna de curățit. Dacă vom căuta ca să facem toate lucrările aci amintite, atunci putem fi siguri că vom scăpa curând de buruene.

Adăpatul vitelor.

Adăpatul are influință foarte mare asupra producerii laptelui la vaci, mai ales asupra buneții acestuia. E doară lucru evident, că dela adăpat atârână mai cu seamă bunătatea laptelui, adecă proporția între cantitatea de apă și între unsoare și celelalte materii nutritoare. Cu cât adăpăm vacile mai adeseori, laptele lor va fi cu atât mai mult, dar totodată și mai slab, mai apăsos, lipsind din el elementele grase, fără de cari laptele e nenutritiv și fără gust. Deasemenea apa stricată, stătută, ori ceea prea rece poate avea influență nu numai asupra bunătății, ci și asupra mulțimii laptelui. Drept-aceea trebuie grijit, ca temperatura apei de adăpat să nu fie nici odată sub zece graduri, adecă prea rece, că altcum stomacul vitei adăpate să prea răcește, ceea ce cauzează apoi, nu numai schimbări în producerea laptelui, dar de multe ori aduce cu sine și o mulțime de boale ca: nemistuirea, limbricii, scursura, răcirea vinelor și a încheieturilor (rheuma), ba chiar lăpădarea fără vreme a vițelilor.

Toate aceste ar fi bine să le ieie economii nostri în samă, putând astfel scuti vitele lor de multe boale a căror cauză de multe ori nu și-o pot închipui. Însemnătatea adăpatului mai ales

earna, e foarte mare; e lucru de toate zilele, că economul sloboadă earna vitele la fântână, unde apa a înghețat deja în vâlău. El apoi sparge numai gheața, cât să poată bea vitele, adăpându-le astfel nu cu apă, ci — putem zice, — chiar cu otravă. Lucrul cel mai bun earna e, ca să aducem apă într'un vas, și ținându-o un răstimp acolo, abia după ce s'a încălzit puțin să o dăm vitelor.

„Organizarea muncii noastre culturale.”

Dela dl V. Tordășanu primim articolul de la vale, pe care îl publicăm cu observarea, că cu afacerea despre care să vorbește în el noi ne-am ocupat anul trecut și asupra ei vom mai reveni.

»Eată ce scrie dl Tordășanu:»

În numărul său 114, ocupându-să de chestia importantă a »distribuirii proporționale a meseriașilor nostri pe întregul teritor locuit de Românii din Transilvania și Ungaria« prin »instituirea cât mai curând pe baze solide și largi a unui birou central de plasare și informațiune pentru meseriașii nostri din toată țara«, »Gazeta Transilvaniei« apelează îndeosebi la Reuniunile meseriașilor români din Brașov și Sibiu.

Ideia lansată, precum era de prevăzut, a aflat viu răsunset în o parte a ziaristicii noastre.

Înainte cu un an și mai bine, distinsul nostru compatriot, dl T. Filipescu din Serajevo, bine cunoscut din desele și temeinicile sale publicațiuni relative la aproape toate afacerile noastre culturale, a avut amabilitatea de a mă pune în curent cu organizarea și cu isprăvile ce le face societatea »Napredak« din Serajevo pentru plasarea copiilor la meserii și comerț.

Dl Filipescu în nemărginita-i dragoste pentru binele obștesc, a binevoit a-mi pune la dispoziție traducerea românească a statutelor societății »Napredak« cum și toate soiurile de blanchete folosite de comitetul amintitei Reuniuni.

Dl Filipescu stăruie pentru înființarea unei Reuniuni similare cu centrul în Sibiu și cu filiale în toate centrele mai însemnate din patrie.

Bietul mașinist a fost silit a trece din nou preste pod și a aștepta până ce podul a fost presărat cu paie. Numai așa i-a fost permis să treacă...

Mărunțișuri.

DOBITOACE SUPUSE DĂRII.

Pe primăria din orașul B. s'a aflat de curând lipit un placat, cu următoarea conversație dintre un bou, măgar și un câne:

Boul: Câtă dare plătești tu?

Cănele: 10 cor. pe an.

Boul: Ești norocos, vezi eu trebuie să plătesc 12 bani de fiecare chilogram.

Ambii (cătră măgar): Și tu?

Măgarul: Eu nu trebuie să plătesc nici o dare; sunt membru al consiliului comunal.

PUȚINĂ SLĂNINA.

Teologii din un seminar erau năcăjiți din cauză, că li-se dădea ca legumă numai varză și iar varză. Trimiseră deci o de-

putație la episcopul, ca să-l roage să schimbe acest lucru.

— Suntem nemulțămiiți, grăi oratorul deputației, din cauză că ni-se dă, ca legumă tot numai varză.

— Bine, fiilor, dar ce altă legumă ați dori? întrebă episcopul.

La întrebarea aceasta tinerii nu să așteptară. Oratorul nu știa ce să zică. Unul din ei însă să reculese și-i șopti ceva. Atunci oratorul cu fruntea ridicată grăi:

— Am dori, Escelență, o altă legumă, d. e. — puțină slănină.

Dascăl, învățător și institutor.

De Dr. Sextil Pușcar.

Ceteam deunăzi, în nu mai știu care gazetă, o mică polemică iscată în jurul cuvintelor »învățător« și »institutor«. Ea m'a îndemnat să scriu aceste șire. Nu vreau, prin ele, să mă amestec în discuție, ci vreau să arăt care e istoria, în limba română, a acestor cuvinte și a vorbei »dascăl«.

Este foarte anevoios să ne dăm astăzi seama întrucât strămoșii nostri să îndeletniceau, în timpurile cele mai vechi, cu învățătura, că isvoarele istorice sunt rare și puțin mănoase pentru aceste vremuri străvechi. Din limba pe care o vorbim putem însă să ne închipuim unele stări de lucruri de demult. Cuvinte »scriu« și »carte« sunt de obârșie romană în limba noastră; ele vin din cuvintele latinești scribo și charta. Aceasta ne arată că strămoșii nostri n'au uitat nici odată »să scrie« și că erau »știutori de carte« în toate timpurile, căci altfel nu ne-am putea închipui cum de s'au păstrat cuvintele acestea până azi. Când nu te mai îndeletnicești cu un lucru, atunci îl dai uitării; totașa e și cu vorbele. Înainte cu mulți ani erau prin Moldova un soi de animale care să chemau »bouri«. Dobitoacele acestea însă s'au stins, căci să înmulțeau puțin și vânătorii le răpuneau fără cruțare. Când n'a mai rămas nici unul, atunci firește, a început să uite lumea de ei și s'a pierdut din graiul din toate zilele și vorba »bour«, ca și dobitoacul care să numea astfel. Tot așa ar fi dis-

Cum chemarea acestei societăți ar fi să stăruiască, ca copii apți și cu aplicare (vocațiune) să fie plasati (așezați) la meseriași și comercianți buni și onești, pe învățăceii aplicați să-i îngrijească și ajutoreze, iar după eliberare și după anii de praxă (școlari, califică) să le câștige locuri unde, și mijloace, cu cari să-și deschidă etablamente proprii, cred că prin înființarea acestei Reuniuni în Sibiu s'ar ajunge la rezultatele dorite de scriitorul articolului »Gazetei«.

De această afacere m'am ocupat în câteva din ședințele literare ale Reuniunii meseriașilor noștri, dar împedat de multele afaceri ale oficiului meu, căruia îi dătoresc existența, ale Reuniunii române agricole, ale celei a meseriașilor și a celei de înmormântare, proiectatei Reuniuni de plasare până în prezent încă nu i-am putut da ființă.

Ideia însă mă preocupă pe mine și pe cei ce mi împărtășesc vederile, de multă vreme.

Somat acum și de bineșimțitul articol din »Gazeta« am speranță că cu concursul binevoitor al obștei noastre noua societate să primească întrupare.

Pregătirile de lipsă sunt toate făcute, pentru a-i da întrupare.

Dumnezeu să ne ajute!

Icoane sfinte.

— Aviz. —

Am făcut cunoscut, în mai mulți nri, iubitorilor noștri cetitori, că la redacțiunea foii noastre să pot comanda icoane sfinte, atât pentru casă cât și pentru sf. biserică, lucrute în ulei, pe pânză, de pictorul nostru Ioan Tudor, pe lângă prețuri cu mult mai eștine ca la alte firme streine. Scopul nostru a fost și este să nu lăsăm ca ce avem noi mai sfânt, icoanele, să fie batjocorite, măzgălite, de cătră streini, ci să ne găsim măestri din sânul nostru, măestri români, cari cu dragă inimă să ni-le lucre.

Prețul icoanelor după mărime e următorul:

Grupa I-mă.

Mărimea în cm. 35/50 45/62 52/65 63/79 70/92
Coroane. . . 12.— 14.10 16.20 24.20 28.40

De grupa aceasta să țin următoarele icoane:

Adormirea Maicii Domnului, Buna-vestire, Nașterea Domnului, Fuga la Egipt, Isus în

bis. (copil), La nunta din Cana, Isus pe mare, Isus învie pe Lazar, Schimbarea la față, Punerea în mormânt, Invierea, Înălțarea, Floriile, Pogorârea Duchului sf.

Grupa II-a.

Mărimea în cm. 35/50 45/62 52/65 63/79 70/92
Coroane. . . 10.16 12.— 14.10 20.80 26.—

De grupa aceasta să țin următoarele icoane:

Isus pe cruce, Înălțarea sf. Cruci, Ilie proroc în car de foc, Tăerea capului sf. Ioan.

Grupa III-a.

Mărimea în cm. 35/50 45/62 52/65 63/79 70/92
Coroane. . . 8.20 9.90 12.— 16.18 24.40

De grupa aceasta să țin următoarele icoane:

Botezul D-lui, Costandin și Elena, sft. Dumitru călare, sft. George călare, Maica D-lui, Petru și Pavel, sft. Trăime, Archan. Mihail și Gavriil.

Grupa IV-a.

Mărimea în cm. 35/50 45/62 52/65 63/79 70/92
Coroane. . . 7.— 8.40 10.40 15.60 22.60

De grupa aceasta să țin următoarele icoane:

Arch. Mihail, Arch. Gavril, Apostol (fie care), Dl Christos, Isus în muntele Maslinilor, Sft. Dumitru, Evangheliștii (fiecare) Sft. Gheorghe, Ilie prorocul, Ioan în pustie, Sft. Nicolae, Dreptul Simion.

Afară de aceste se primesc și reparaturi de icoane sfinte bis. pe lângă prețuri convenabile. Aceste să se trimită spre reparare dlui Ioan Tudor în Șeica (Nagyselyk). La comandă să pictează și icoane sfinte pentru iconostas în diferite mărimi. Comande primește administrația »Foi Poporului« str. Măcelarilor nr. 12, Sibiu.

Isus răstignit pe cruce (pictat pe tablă de fier pentru pus pe cruci de lemn între hotară sau la intrarea în sat).

Mărimea în centimetri 30/50 65/100
Prețul în coroane . . 11.60 27.—

Indemnăm deci din nou pe iubitorii noștri cetitorii, cari vreau să aibă icoane sfinte, să facă comande la noi, amintind, că prețurile de mai sus sunt cu mult mai ieștine ca la alți vânzători.

*

Amintim, că dl Tudor a primit deja prin noi mai multe comande, pe cari le-a îndeplinit spre mulțumirea celor ce l-au încredințat cu lucrările.

părut și vorbele »scriu« și »carte«, dacă Românii n'ar fi »scris cărți« în toate timpurile.

Pentru vremurile mai nouă avem mai multe mărturii istorice și învățaii noștri le-au scos în mare parte la iveală. Până acuma însă n'a scris încă nimeni o carte, din care să putem vedea lămurit pe ce treaptă culturală să aflau strămoșii noștri, și nu numai boierii și vlădicii, ci și oamenii mai mici și preoții dela sate, în toate timpurile și în toate locurile locuite de Români. De bună seamă dl Nic. Iorga, prea învățatul profesor dela București, care a făcut atâtă lumină asupra trecutului nostru, va strânge la un loc toate știrile pe cari le-a publicat prin nenumărate cărți și într'o bună zi va da aceea Istorie culturală a Românilor, pe care o așteptăm cu toții.

Atunci să vor putea întregi, cu date istorice, șirele pe care le scriu mai jos și care să întemeiază numai pe date lingvistice.

Voiu începe cu vorba dascal.

Cuvântul acesta e de origine grecească: cuvântul dascal însemna »învățător, capul unei școli«. Știm că din cele mai vechi vremuri,

dar mai ales după cuceririle Turcilor, s'au aciuat mulți Greci prin țările române, dintre care unii au ajuns la ranguri înalte și deveniră instructorii copiilor de domni și boieri. Pe de altă parte biserica română era în strânse legături cu a popoarelor învecinate din Balcani și mulți călugări greci trăiau sub acoperișele mănăstirilor române, care deveniseră locul de adăpost al ortodoxismului.

În timpuri vechi dascalul (mai de mult să pronunța dascal) nu era deci numai un »instructor«, ci acest nume să dedea oricărui om învățat, oricărui cărturar de seamă. Era deci și un fel de titlu onorific, cum e bunăoară astăzi »doctor«.

»În 1703 — Octomvrie 3 — soborul Arhierilor aflători în București rădică la treapta de Episcop al Buzăului, în locul răposatului cărturar și tipograf Mitrofan, pe Damaschin »Dascalul«, cum îl mai numește însuși actul alegerii sale, întru această demnitate arhierască. Atributul acesta, pe care l-au dat lui Damaschin contemporanii, de sigur pentru aleasa și bogata lui învățătură, i l-au

SFATURI.

Call rânlti. De multe-ori să întâmplă, că un cal cade și își rănește genunchii. Mai ușor să vindecă calul, dacă-l ducem numai decât în grajd, îi spălăm rana cu apă caldută, o uscăm cu un petec de pânză și punem apoi pe rană, în grosime de un deget, bumbac de carbol, și legăm vată pe picior. Peste 3—4 zile schimbăm vata, fără însă ca să depărtăm și singuraticile fire ce s'ar fi lipit de rană. În două săptămâni rana e vindecată.

Scroafele cele a fâta să pot cunoaște la început numai prin aceea, că scroafa este mai paccnică și mai mâncăcioasă; abia după două luni îi crește foalele în mod observabil, iar în a treia lună să sloboade și mai tare și atunci și pulpele să desvoaltă. Apropiindu-să timpul de a fâta, trebuie în prima linie să ne îngrijim de o poiată largă, sănătoasă și nu prea rece. Aici apoi facem din scânduri un despărțământ, unde să poată intra numai purceii cei mici, și unul mai mare numai pentru scroafă. Aceste despărțăminte să pot face — dacă nu avem alt loc — și în grajdul vitelor cornute. Scroafa să poate înblânzi mult prin aceea, că nainte de fâtare o scărpinăm pe spate și pe foale. În acest caz ea să culcă mai iute și după fâtat să poartă mult mai blândă față de purcelași.

Dare de seamă și mulțumita publică.

Din Sebeșul de sus.

În urma apelului făcut pentru biserica nouă edificată din Sebeșul de sus (comit. B. Năsăud) la frații din America de Nord: Eggliston V. A. Cehel Purnel, au contribuit următorii:

Oltean Dumitru 4 dol. 10 cenți. Oltean Ioan I. Ilisie 4 d. 10 c. Bucilă Stefan 3 d. 5 c. Simionca Andrei Cirilescu, Cilcan Dumitru cu Axinia și Melian Alexandru I. Iacob, câte 4 d. 10 c. Groze Gavrilă și Simionca Mihăilă a Irini, câte 3 d. 5 c. Mora Eusebiu 3 d. 10 c. Simionca Ioan I. Pantilimon 3 d. 15 c. Simionca Gavril, Simionca Ioan I. Grigore și Simionca Gavril, șuster. câte 2 d. 5 c. Simi-

păstrat toți urmașii săi cărturari bisericești. Iată de ce, credem, că e bine să-l păstrăm și noi cei de astăzi, — în înțelesul bătrân și curat al cuvântului de odinioară însă (lat. »magister«, franț. »maître«) și nicidecum în înțelesul lui degenerat de mai apoi și de acum. Cu aceste cuvinte își începe un iscusit și învățat istoric tânăr, dl Alexandru Lăpădatu, studiul său despre Damaschin, episcopul și dascalul, traducătorul cărților noastre de ritual. (București, 1906).

Intr'adevăr în scrierile noastre vechi găsim multe exemple de acest înțeles al cuvântului »dascal«. Astfel în precuvântarea Bibliei dela 1688, Șerban-Vodă spune că a pus ca să traducă »dascăli știuți foarte din limba elinească, pe prea înțeleptul, cel pentru dascal, ales și arhieru Ghermanonisis, . . . care luând lumină și dentr'alte izvoade vechi și alăturându-le cu cel elinesc, al celor 70 dascal, cu vrerea lui Dumnezeu o au săvârșit precum să vede.« (Va urm.)

onca Iftene 2 d. 55 c. Handria Vasilcă cu Alueș Ioan 3 d. 10 c. Simionca Gavrilă 1. Zaharie 2 d. Pipaș Iacob 2 d. 5 c. Simionca Vasile Todicanu 3 d. Oltean Mihăilă 1. Iacob 2 d. 5 c. Cilean Vasilică 3 d. 10 c. Simionca Toader Cirilescu 3 d. 25 c. Samoilă Ioan 1 d. 25 c. Pasc Nechita 1 d. 5 c. Oltean Timoltei 1 d. Simioanca Vasile a Sandului 2 d. 5 c. Simioanca Ioan Coliba, Tancu Ilie, Tancu Ioan, Haja Dumitru, Creța Vasilie, Gordon Dănilă, Dania Stefan, Buta Larion, Bugnar Toader a Gatini, Gordon Nicolau Boganu și Boila Maxim, câte 1 d. Echim Solomon și Vasile Sihan, câte 50 c. George Avrigean și Ciorgovan Criste, câte 25 c. 10 Englezi toți la olaltă 1 d. Toni Benati, Mate Pavletic, Toni Starciovici, Ive Starciovici, Marcu Sepici, Tpank Tpaniskovics, Mile Saveci și Anton Slovovics, câte 25 c. Iacob Sicis 50 c. Ojvan Matelisan 10 c. Matei Starcovici 25 c. Iacob Hilmu 2 dolari 25 cenți.

Aceasta sumă subscrisă o am primit cu cea mai mare mulțămintă și în Dumineca următoare după primire în decursul sfintei liturgii am amintit pe toți donatorii făcând rugăciune, ca D-zău să le deie sănătate și putere de lucru și sănătoși să se întoarcă earăși la vetrele lor.

Apoi îmi țin de datorință a mulțami și pe aceasta cale Domului Iacob Hilmu, care a fost de mare ajutor omenilor noștri întru adunarea acestei sume, în o țară așa depărtată, fără cunoașterea limbei acolo vorbite.

Vasiliu Nechită,
fost preot în Sebeș.

NOUȚĂȚI.

Iubiților noștri cetitori. Preste trei săptămâni să sfârșește cea dintâi jumătate a anului curent și cu 1 Iulie intrăm în a doua jumătate. La »Foaia Poporului« aceasta zi este un nou termen de abonament. »Foaia Poporului«, ca și în timpul mai depărtat, așa și mai de curând, credem, că și-a împlinit cinstit și cu râvnă datorința față de neam, față de viața publică românească. Aceasta o afirmăm pe temeiul multor scrisori de încurajare, de aprobare și aderență, ce din timp în timp ne-au sosit și ne sosesc dele iubiții noștri cetitori. Am lucrat după modestele noastre puteri pe terenul cultural, social și economic, dând articoli și notițe pline de învățătură pentru iubitul nostru popor. Am contribuit deci și noi săptămână de săptămână la înaintarea și întărirea economică și culturală a poporului român din aceasta patrie. De a'tă parte am ridicat sus și cu putere *steagul politic*, dând sfaturi pe terenul politic, arătând mersul treburilor politice și apărând fără șovăire cauza politică a poporului nostru, care iubitor de patrie și cinstitor de legi, vrea și trebuie să trăiască în pace cu celelalte popoare din patrie, păstrându-și avutul său național. Aceasta cărare vom urma-o și în viitor.

Aducând aminte cetitorilor noștri aceste lucruri, îi rugăm să recomande și să lățească »Foaia Poporului« între cunoștii lor, prin ceea-ce fac o faptă vrednică românească.

Aci mai amintim, că pentru abonații noștri de acum, cât și pentru cei

ce vor abona foaia de aci înainte, pregătim prin bunăvoința jertfitoare a unui prietin al foaiei noastre, o plăcută surprindere, pe care le vom face o cunoscută în unul din nrele viitoare.

„Controlă“, foaie ce ieșea în Timișoara, a încetat să mai apară.

Rezerviști la manevre. La marile manevre al corpului de armată VII. (Sibiu) ardelean, rezerviștii vor fi chemați în următoarea ordine: rezerviștii dela infanterie din 31 Aug. până în 18 Sept. la tunari (feciori mutați dela cavalerie) din 23 Sept. până în 5 Oct. la trupele sanitare din 27 Aug. până în 1 Sept. și din 6—18 Sept.

Șir nesfârșit. Mai nou sunt pornite următoarele procese nou de presă:

În redacția »Gazetei Trans.« s'a făcut săptămâna trecută o nouă perchiziție domiciliară în afacerea manuscriptului articolului improcesuat »Merg orbiș înainte«. De astădată — scrie »Gazeta« — s'a prezentat în localul redacției noastre judele instructor Császár, însoțit de un notar și 2 polițiști. Neaflându-se manuscriptul, s'a încheiat un proces verbal cu redactorul nostru respunzător.

— În Arad s'a făcut perchiziție în redacția ziarului »Tribuna«, căutând manuscriptul unui articol publicat al d-lui D. Lascu, cunoscutul luptător bihorean.

— Miercuri, în 11 Iunie, d-nii Octavian Goga și Dr. Ioan Lupăș au fost ascultați la judele de instrucție din Sibiu, pentru un articol politic și o poezie »agitatorică« publicată în »Țara noastră«.

Decorat. Archimandritul Filaret Musta din Caransebeș, fost prezident al comitetului pentru ridicarea statuei Mai. Sale la Caransebeș, a fost decorat de Mai. Sa cu ordul Coroanei de fier clasa III și distins cu titlul de »consilier regesc«.

Nevastă vândută. Să mai întâmplă cu câte un bețiv și cărțalăș, că își pune în cărți nevasta și o perde, dar aceasta trece mai mult de glumă. În Germania însă un om și-a vândut nevasta cu capul treaz la un bogătan, făcând contract în regulă. Prețul vârării a fost 2000 de marce. Tribunalul din Altona l-a osândit pe vânzător la un an temniță.

Duel american. Am scris în nrul trecut despre neguțătorul Zeisler, că s'a pușcat în urma unui duel american, fiind silit la aceasta de protivnicul său, după un răstimp de 25 ani. Zeisler nu l-a numit în scrisoare, dar poliția a făcut perchiziție la locuința reposatului și din protocolul duelului a aflat, că îl cheamă Nsustadtler-Uilaki Géza, a fost sergent-maior (strajameșter), venit îmbogățit din America. Poliția îl caută și-l va aresta. El să află în Budapesta. Duelul s'a întâmplat în 1881.

Concentrarea rezerviștilor. Ministrul de războiu a dat porunca, că de aci înainte rezerviștii chemați la concentrare nu mai sunt datori să meargă la trupa de care să țin, ci își pot face deprinderile de arme și la regimentul din orașul în care locuiesc sau la regimentul din orașul cel mai apropiat. Prin această să cruță bani și timp.

„Nigrin“ este cea mai bună cremă (unsoare) de ghetă și cu deosăbire este foarte de recomandat în timpul cald, fiindcă transpirația piciorului nu să împedecă, deoarece folosind neîntrerupt »Nigrin« pielea nu să închide hermetic. »Nigrin« dă nu numai cel mai frumos lustru, ci face și pielea durabilă.

Morți licitați. În cimiterul din Cluj au bătut în licitație publică o criptă, cu morții din ea cu tot. S'a întâmplat adevă că pe moșia și casele unei doamne din Cluj erau intabulate datorii dela două bănci. Între

averea nemișcătoare a dnei era luată o parcelă, numită »parte de grădină în Házsongárd«. Aceasta însă nu era altceva decât locul cu cripta din cimiter, în întindere de câțiva metri cvadrați. Băncile au cerut licitație pe averea dnei și așa a ajuns și »partea de grădină« adevă cripta la licitație, care s'a ținut zilele aceste. Prețul de strigare pentru criptă a fost 5 cor. care însă, fiind mulți licitanți, s'a urcat la 1820 cor. Să zice că să va face un nou ofert, cu preț mai mare și că eventual să va ținea o nouă licitație. În ori ce caz noul proprietar va cere dela curatoratul cimiterului să scoată pe morți din criptă, și să-i îngroape în alt loc. Licitația aceasta este o raritate.

Obrăznelii jidovești. Foaia »Népszava« a primit dela un cetitor al ei următoarea scrisoare:

»On. Red! Într'o ședință de mai nainte a dietei am auzit, că Somogyi a zis: »trebuie să-i dăm pe Valahi afară din țară, iar dl St. Pop i-a răspuns, că Românii sunt de aici, ei n'au venit din Galiția (După-cât știu eu nici Somogyi—Krauss Armin n'a venit din Galiția, de oare-ce s'a ostenit pentru el tătuș-său când era bocher tânăr). După părerea mea un țaran român cinstit și harnic are mai mult drept de a trăi aici, decât un mizerabil de ștreber care pângărește parlamentul cu năbutiile lui ordinare, fără să poată fi în stare să aducă vr'un folos cuiva. Nu pot lăsa să treacă numai așa porcăria aceea pe care o săvârșesc niște venetici aduși de vânt, arătând ușa unor locuitori cari de o mie de ani hălăduesc în țeara aceasta. E de nesuferit ca să vezi pe un Krausz Armin arătând ușa cetățenilor folositori ai acestei țări. Și e interesant, că Ungurii băștinași nu-s așa de obraznici și de îndrăzneți în insultarea naționalităților, cum sunt Armini-Aladărui. Aceste făpturi scârboase dau de câtăva vreme »rassa maghiară veritabilă«.

Din negrijă. Feciorul de 17 ani, Alex. Pleșcuț din Someșfalău (I. Cluj) a mers la grăpat. El s'a suit pe grapă, ca să fie mai grea, dar din negrije a lunecat de pe ea, la picoarele boilor. Boii au tras grapa preste el, rânindu-l greu. A fost dus în spitalul din Cluj. Medicii cred, că va scăpa cu viață.

Examen în Lupoafa. Ni să scrie: Ziua de 22 Maiu a. c. a fost de mare bucurie pentru satul nostru, căci atunci s'a ținut examenul de vară în mica noastră comună Lupoafia, (comit. Sălăgiu) sub presidiul O. domn Demetriu Murășan notar tractual și preot în Chechis.

Noi, parochienii am așteptat cu mare nerăbdare aceasta zi însemnată, pentru-ca să vedem rodul cel-a adus zelosul și harnicul inv. Ioan Micu (depe țara Oltului) cu elevii scoalei, știind bine cu toții, că în ce ogor slab și necultivat în anii de mai nainte, a trebuit să lucre. Examenul a durat dela 2 ore p. m. până la 4, fiind de față și On. preot local ca dir. școl. Gavril Treanca, dl Aurelian Dregan preot în Borza și numeroși săteni. Resultatul examenului a fost eminent și am fost nespuse de mulțamiți cu toții, așa încât putem zice că așa examen n'am avut de mulți ani. Laudă i-să cuvine d-lui inv. Ioan Micu, pentru rodul făcut abia în 7 luni, decând funcționează în comuna noastră Lupoafia. — Ioan Lung Mironeanu.

Starea sămănăturilor în Sălăgiu. Corespondentul nostru ne scrie:

După bogatul omăt, care a îmbrăcat pământul peste iarnă și sub care făcându-și loc șoarecii, au stricat mult sămănăturilor, lăsând poieni în urma lor, au rămas pământurile ore-și cum ruginoase, pentrucă nu a venit nici o ploaie îndată după topirea omătului, ca să spele rugină și să dea un avânt mai bun sămănăturilor ci a fost secetă, simțindu-să bine până la ziua sf. Constantin și Elena, când apoi a început a ploua în întreg Sălăgiul. Așa au început și sămănăturile a să desvolta mai bine, mai ales celea de primăvară. Cele de toamnă sunt mijlocii. — I. Lung Mironeanu.

Adunarea „Asociației”. Adunarea »Asociației pentru literatură română și cultura poporului român« la invitarea desp. Bistriței, să va ține anul acesta în Bistrița, Sâmbătă în 8/21 Sept. c. (Nașterea Născ. d. D.) și Duminecă în 9/22 Sept. c. Convocarea cu ordinea de zi, va eși la timpul său.

Procesele noastre de presă. Procuratura din Cluj — o singură procuratură — a intentat anul acesta unsprezece procese de presă foilor noastre. Procesele sunt acum în stare de pregătire și să vor pertracta în sesiunea de toamnă a juriului de presă din Cluj. E interesant, că »Erdélyi Hirl« din Cluj, aducând aceasta știre, să tângulește, că foile românești le dau mult de lucru procurorilor. Săracii!

Pentru agitație. Ioan Mărginean proprietar din Crăciunel (I. Blaj) a fost osândit pentru agitație la șase luni închisoare de stat, pe motiv, că ar fi ațîțat pe Români să bată pe kossuthiști cu ocazia alegerii de deputat la Murăș-Uioara.

Alegeri de deputați. În cercul Cohalmului a fost ales de deputat dietal V. A. Eitel, cu program constituțional; în cercul Gernyesigului (I. Oșorheiu) Dézy Zoltá, kossuthist.

Esamenul de maturitate din Blaj s'a sfârșit în 12 Iunie c. Rezultatul e următorul:

La examenul verbal au fost admiși 43 din 46. Dintre acestia au fost declarați maturi cu eminentă și în parte cu bun și suficient următorii: I. Georgescu, L. Gurgiu, Al. Lupean, I. Pop, C. Roșcău, E. Cosma, N. Dănilă, T. Dengel V. Neamț, Al. Pop, jun., I. Precup, St. Suci. N. Boeri I. Brad, V. Câmpian, G. Chelemen, N. Comșa, Longin Corcheș, H. C. Deac, Il. Debăn, A. Fărcaș, Al. Gherman, V. Moldovan, T. Pădurean, V. Popoviciu, A. Rimbaș, D. Rus, E. Sinca, Ilie Tănase, V. Tătulea, T. Tomuș, P. Țitonea. Pentru repetarea examenului din un studiu au fost îndrumați 10 inși.

Miseria în Rudolfsnad. În nenorocitul sat svăbesc, înecat de Dunăre, e mare mizeria. Apa a scăzut puțin și între locuitori e mare lipsa. Paguba să urcă la 3 milioane cor. Zidirea de nou a comunei nu să poate începe decât la primăvara viitoare; preste iarnă să vor face bordeie provizorii. Mulți dintre locuitori vreau să emigreze.

Caz de moarte. Ioan Maxim notar penzionat, comerciant și cassar al băncii »Avrigeana«, a reposit Vineri în 1 Iunie v. c. în al 57-lea an al etății și al 30-lea al căsătoriei sale. Rămășițele pământești ale răposatului s'au așezat spre vecnică odihnă Duminecă, 3 Iunie v. la 10 ore a. m. în cimiterul bisericii din Avrig.

La fondul »Victor și Eugenia Tor-dășianu pentru înzestrarea fetelor să-race« din incidentul botezului fetei părintelui George Barescu din Comana-superioară au mai incurs dela dl Ioan Popița și soția, nașii nou născutei Letiția Maria 2 cor., George Barescu, soția sa Eleonora și fiica lor Letiția (Maria) 3 cor., Clement Grama, notar și soția 2 cor., Mihail Ganea, paroch și soția 2 cor. și Nicolae Roșca, învăț. și soția 1 cor., în total 10 cor.

O nouă foale românească. »America« aduce știrea că în curând va apare în Youngstown-Ohio o nouă foale românească, cu numele »Viitorul«.

Simpatii croate. Cetim în »Lupta«: Drept ecou la discursul rostit prin dl deputat A. Vlad în dieta la proiectul de lege despre deregătorii dela căile ferate, i-s'a espedat d-lui deputat Aurel Vlad, — următoarea telegramă:

»Prea stimatului Domn Aurel Vlad deputat în dieta comună croato-ungară, Budapesta. Dumnezeu să vă ajute în luptă ce o susțineți pentru drepturile croate și pentru limba croată. Noi ne unim cu voi în simțiri și ne bucurăm văzând, că și voi simțiți cu noi. Păstrați-ne aceste sentimente. Privirile tuturor Croaților sunt îndreptate asupra dv. și vă exprimăm mulțămite pentru ținuta D-voastră. — Locuitorii băștinași și oaspeții de băi din Krapina-Toplița.

Grevă clopotarului. În comuna Námészó (Ungaria) clopotarul satului nepri-mindu-și plata, s'a pus în grevă și n'a mai voit să tragă clopotele. Dar a pățit-o, că clopotele le trage acum preotul și a așa greva nu și-a ajuns scopul.

Cercul frații Villand, cel mai renumit circ din Europa, sosește în câteva zile la Sibiu, unde va da numai 3 reprezentații. Cercul are personal escelent, care face producții minunate. Atragem atenția asupra lui.

Ordinea examenelor publice cu finea anului școlar 1906/7 la școala română gr.-or. din Rășinar.

Luni în 11/24 Iunie: a. m. dela 9—10 ore cl. I. fetețe, dela 10—11 ore cl. I. băieți, dela 11—12 ore cl. II fetețe; p. m. dela 2—3 ore cl. II. băieți, dela 3—4 ore cl. III. mixtă.

Marti în 12/25 Iunie: a. m. dela 8—9¹/₂ ore cl. IV. mixtă, dela 9¹/₂—11 ore cl. V. și VI. mixte; dela 2—3 ore gimnastică cu cl. III—VI băieți, dela 3—4 ore încheierea festivă a anului școlar prin cântări și declamări. Escursiune în grădina școlară. Lucrurile de mână ale fetițelor vor fi expuse spre vedere Marti în 12/25 Iunie în cl. a. II-a de fete. Rășinar, 30 Maiu (12 Iunie) 1907. — Direcțiunea școlaei.

Crișmele închise. Reprezentanța comunală din Valea-brad (comit. Hunedoarei) a hotărât ca în Dumineci și sărbători cărcimele să fie închise. Pentru această hotărâre a votat și cărcimarul satului Ioan Pavel.

Meseriașii din Bucovina. Săptămâna trecută s'a înființat în Bucovina o nouă societate românească, »Reunirea meseriașilor români din Cernăuți și suburbii.« Adunarea de constituire s'a ținut Vineri în Cernăuți. Prezident a fost ales Dimitrie Bucevski.

Expoziția de copii. Expoziția de copii proiectată de Reun. rom. de agricultură din Sibiu pe Rusalii, în Ilmbav, s'a amânat pe toamnă. (Sept. sau Oct. c.)

Pentru gimnazul de stat din Făgăraș să zidește un edificiu. Zidirea o face firma Koch din Budapesta. Lucrările să încep în curând.

Starea sămănturilor. Eată starea sămănturilor din câteva locuri din părțile noastre, după raportul asociației regnicolare a agricultorilor ungari din 13 Iunie c.:

Sibiu. Timpul e înourat și ploios. Sămănturile de toamnă să desvoaltă favorabil așa, că e nădejde de o recoltă mijlocie. Orzul, ovăsul, cucuruzul și napii de nutreț să prezintă bine, fân însă va fi puțin.

Arad. Cu privire la perspectivele de recoltă nu să poate constata — față de cele cu o săptămână înainte — o îmbunătățire esențială. Timpul în genere e favorabil atât desvoltării grânelor cât și plantelor de săpat, precum și viilor.

Sân-Miclăușul-Mare. Avem zile reci, din când în când ploi. Starea sămănturilor în cursul săptămânei ultime nu s'a îmbunătățit esențial, numai plantele de săpat s'au desvoltat favorabil. Cartofii au înflorit, cucuruzele și fânatele sunt frumoase. Recolta grâului și secărei va fi foarte slabă. Viile să prezintă bine, legumele sunt frumoase.

Sătmar. În fiecare zi plouă, ceace a pricinuit mari pagube în fânul și lucerna co-sită deja.

Ploaia a avut înrăurire favorabilă în deosebi asupra dezvoltării grânelor de toamnă, în genere însă a fost prielnică și dezvoltării celorlalte sămănturi.

Deocamdată n'am mai avea lipsă de ploaie. Recolta va fi totuși slabă.

Plantele de săpat și viile sunt destul de frumoase.

Panciova. Starea sămănturilor de grâu, orz și ovăș, în urma ploilor, s'au îmbunătățit. Grâul e în floare, să așteaptă o roadă de 6—7 măji m. la jugherul catastral. Cucuruzele sunt frumoase.

Cine vrea să fie frumoasă? Sunt puține dame în țară, cărora să nu le fie cunoscută renumita alifie de obraz a farmacistului din Arad Clemens de Földes. Intre toate mijloacele cosmetice Margit-Crème a lui Földes să bucură de cea mai mare căutare, fiind aceasta total nesticăcioasă, în câteva zile depărtează toate necurățeniile pielii, pistruii, bubițele, mitesserii, petele de ficat, crețele etc. și schimbă ca prin farmec fața în netedă, vioaie, fină și tinerească. Acest mijloc e potrivit nu numai pentru înfrumosearea pielii obrazului, ci și pentru înalbirea grumazului, a umerilor și a mânilor. Prețul unui flacon mare cor. 2 a unui mic 1 cor. Efectul Margit-Crème i îl potențează să punul Margit. Toate acele dame, cari folosesc pudră, laudă pudra-Margit în deosebi, ea ține fața uscată și o scutește de soare și vânt. Acești articli speciali de toaletă să pot căpăta în toate farmaciile. Să ne păzim de imitații! La dorință primeste fiecare dela producător farmacistul Clemens de Földes în Arad cartea »Ingrijirea frumeseții«, pe postă, gratis.

Producțiuni și petreceri.

IN SIBIU.

Reuniunea sodalilor români din Sibiu» aranjează o Convenire socială împreună cu cântări și joc Duminecă, la 23 Iunie st. n. (în prima zi de Rusalii) în »Unicum«. Corurile să dirigează de dl Candid Popa, învățator la școala de aplicație de pe lângă seminăru »Andreian«. O parte a eventualului venit curat este destinat pentru fondul »Masa învățăcelor meseriași«. Programul e compus din 8 puncte.

Un grup de meseriași din Sibiu» aranjează o petrecere de vară Luni, în 11 Iunie st. v. (a doua zi de Rusalii) 1907 în pavilionul din pădure.

IN SALIȘTE.

Negujătorii români din Săliște aranjează o Petrecere de vară Luni, în 24 Iunie st. n. (a doua zi de Rusalii) 1907 »la Neted«. Intreg venitul e destinat pentru fondul gimn. din Brad.

Să poate căpăta în tot locul

Kalodont

88 18—42 a Iul Sarg

cremă de dinți seisconjurat de lipsă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

POSTA REDACTIEI ȘI ADMINISTRATIEI!

Nic R. St. în Pitsburg. Iți trimitem un nr. de probă. Prețul îl ați în fruntea foaiei (11 cor. pe an.) trimite-l cu mandat postal, scriind adresa D-tale corect.

Maria din C. Ne pare bine. Inainte! Statutele merg azi.

Nic V. în R. Sad. Mulțumite. Vom folosi din ele atât în foaie, cât și în călindar.

B. Ș. în Ș. m-re. De aci înainte vom da și poesii populare mai multe.

Arghir. Nu lovește măsura.

Proprietar, editor și redactor responsabil

Silvestru Moldovan

Tiparul »Tipografia« Henric Meltreș

Cea mai bogată baie feruginoasă în acid carbonic și baie de nămol, idroterapie națională, cură de zăr și lapte

DORNA

În Carpații Bucovinei

stație a căilor ferate, situată la confluența Dornei și Bistriței-aurie, 14 ore depărtare de la București și 11 ore depărtare de la Liov.

Palate monumentale de cură, apaducte din isvoare alpine, canalizație, lumină electrică, cale pentru biciclete, de două-ori pe zi concerte ale muzicii militare dela regimentul din Bistrița, excursiuni în România, Transilvania și Ungaria apropiată cu trăsura, călare și plute. Succese splendide la boala de nervi, boala femești și cele de inimă, la anemie arteriosclerată și exodate. Prospecte gratis. Informațiuni medicale să pot lua la medicul stabilimentului de băi cons. imp. Dr. Arthur Loebel.

120 6-15

Un institut mai mare de bani

angajează pretotindenea reprezentanți pentru vânzarea de lozuri cu plățirea în rate, pe lângă o rebo-nificare bună de proviziune. Prețurile sunt statorice ieftin pe prospecte. Oferte sub titlul „Bank institut Z. 793“ le espedează expedițiunea da anonte Haassenstein & Vogler, Viena I. 83 7-10

Anunț de căsătorie.

Un tânăr învățator definitiv, din țară, proprietar rural, dorește căsătoria cu o fiică de țaran român din Ardeal. Condițiuni: să fie sănătoasă, harnică capabilă a conduce o complectă gospodărie țărănească, să cunoască scrierea și cetirea A corespunde cu

186 3-5

DI I. Bobeiu,
institutor in Craiova.

Vasilie Bann

Sibiu

str. Ocenei 7. — str. Faurului 16.

în casa sa proprie »La Cizma roșie« cel mai mare depozit de încălțăminte pentru bărbați, femei și copii. Pentru provincie comandele să trimit recomandate, la cas de nu corăspund, să primesc îndărăpt în schimb.

68 10-

Carol Albert

croitor de cavaleri

Sibiu

Strada Faurului Nr. 2

recomandă p. t. publicului

●● noutățile ●●

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, cu deosebire deposit mare de stoffe englezești, din cari se escută după măsură cele mai moderne vestminte, precum: Sacko, Jaquette, frăcuri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

In casuri de urgență confecționez un rînd complet de haine în timp de 24 ore.

159 40-52



Numai veritabilul

Kaiser-Borax

al lui Mack.

109 3-5

Spre folosire zilnică în apă de spălat.

Veritabilul Kaiser-Borax al lui Mack este cel mai blând și mai sănătos cosmetic pentru piele, valorizat de ani de zile, faceiapa moale și pielea curată delicată și albă. Mijloc autiseptic iubit pentru îngrijirea gurei și a dinților spre folosire medicală. Precauțiune la cumpărare. Veritabil numai în cartoane roșii cu 15, 30 și 75 fil. cu marca de scutire de alături și introducere detaiată.

Singurul fabricant pentru Austro-Urgaria GOTTLIEB VOITH, Viena III/1.



Se capătă pretotindenea.

Cea mai bună cremă de ghețe

împedecă transpirația piciorului, deoarece folosind neîntrerupt „Nigrin“, pielea nu să închide hermetic. „Nigrin“ dă cel mai frumos lustru și face pielea durabilă.

ST. FERNOLENDT, VIENA

furnisor de curte c. și r.

98 8-52

Cea mai mare neguțătorie transilvană de oroloage,
— juvaere articli de aur și argint, în SIBIIU. —

In 15 Iulie 1907 sosesc acasă din călătoria mea de cumpărare și deschid neguțătorie mea cu un asortiment esttraordinar de bogat.

Cu distinsă stimă

IULIU ERÖS.

148 1-

Institut indigen. — Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu

8 20-52

— Intemeiată la anul 1868 —

în Sibiu, strada Cisnădiei nrul 5 (edificiile proprii), asigurază în cele mai avantajoase condiții:

— contra pericolului de incendiu și esplosiune, —
edificii de ori-ce fel, meuble, mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

— asupra vieții omului —

în toate combinațiile, capitale pentru casul morții și cu termin fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală

— Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului. —

Valori asigurate contra incendiului: 84,975.294 coroane. Capitale asigurate asupra vieții: 9,293.195. coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,295,120-15 c. pentru capitale asig pe viață 3,760,810.21 c.

Oferte și ori-ce informațiuni se pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etagiu I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

Un Cilindru (Sita)

care ușor să poate așeza într'o Moară de apă sau cu Benzin Motor, așa că făina cade de a dreptul în Sită și alege 2 Numere de făină, e de vândut, informațiuni la

Stefan Moga
strada Trenului Sibiu.

142 2-3

Să caută

un învățcel de prăvălie, etatea dela 14 ani în sus, afară de limba română să poseadă cea maghiară sau germană, la

Ioan D. Bărsan
Săliște.

141 2-3

Cea mai renumită bere

a fabricii de bere

Anton Dreher soc. pe ac. în Kőbánya (Steinbruch),

este de recomandat în deosebi onor. p. t. public.

Să capătă în cele mai multe neguțătorii mai bune.

Depozit principal la

M. Samuil Rubinstein, Sibiu.

67 12—

Săpun de lapte de crin Steckenpferd

de Bergmann & Co, Drezda și Teschen a/E.

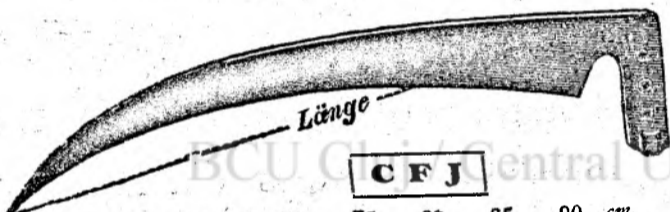
este și rămâne, conform scrisorilor de mulțumită ce sosesc zilnic, cel mai cu efect dintre toate săpunurile medicinale contra pișturilor cum și pentru dobândirea și păstrarea unei piei delicate, moale și un teints rosaceu. Prețul unei bucăți 80 fil. Să afli în toate farmaciile, în drogherii, parfumerii și neguțătorii de săpun și locale de frizeri.

102 8—50

Carol F. Jickeli, Sibiu. (La coasa de aur).



Clește de marcat
oile 1 buc. C. 3.70



Coase: Lungimea 70 75 80 85 90 cm.
1 bucătă C. 1.60 1.60 1.60 2.— 2.—



Clește ameri-
cane pentru
botul porcilor 1 bucătă
C. —.70, 100 de inele la
ele C. —.60

Pentru fiecare bucătă garantez. Adecă, eu schimb ori-ce coasă provăzută cu semnul [CFJ] care nu ar corespunde, chiar și atunci când ea a fost bătută și întrebuințată. Economilor le pot recomanda cu cea mai mare încredere coasa aceasta. În decursul anilor s'a sporit foarte tare numărul coaselor vândute.

La cumpărare de 10 bucăți să dă o bucătă pe deasupra!

129 4—5



Nicovale pt. coase

Forma fig. 2 3
1 buc. C. —.96 —.86



Ciocane pentru coase

Fig. 5 à 250 300 Fig. 6 à 300 grame
1 buc. C. —.86 —.90 1.—

Țiitoare de
coase

Nr. 4 1 bucătă
C. —.18

Nicovalele și ciocanele pentru coase să vând fiecare bucătă sub garanță. Fiecare bucătă, care s'ar dovedi de prea tare sau prea moale, să schimbă.

La nicovalele și ciocanele de coasă să fim atenți la insigniul meu comercial, scutit în lege.

Aceste coase, insigniul [CFJ] și unelte de bătut coasa, garantate să mai afli la următoarele firme: Agărbiciu: Johann Schuller. Agnita: Brüder Filiale, Johann K. Schuller. A-Iulia: Depozitul Carl F. Jickeli. Apoldul-mare: And. Glatz. W. Roth. Avrig: Gustav A. Reschner. Blaj: Ludwig Schuller. Bolcaciu: Karl Waedt. Bradu: Albert Kisch. Căța: Reg. ne Buchholzer. Cărța: Moritz Lesmann. Cohalm: Karl Falk. Cincul-mare: Daniel G. Andree. Cincul-mic: Jos. Kaufmann. Cismădie: Mich. Mathias, Konsumverein, Emil. G. Sturm. Cristian: J. G. Koneith. Dobârca: Thomas Bachmann. Frâna: Josef Schuster. Făgăraș: Karl König. Gurariului: Ioan Tristiu. Hașag: Thomas Herbert. Hususău: Michael Simonis. Jidveiu: Johann Orendi, Samuel Wachsmann. Loamneș: Moritz Klein. Mercurea: Karl Kabdebo. Nocrichiu: Johann Orendi, Samuel Wachsmann. Loamneș: Moritz Klein. Mercurea: Karl Kabdebo. Nocrichiu: Alfred Römer. Noul-româneș: Arnold Lesmann. Oena-Sibiului: Avram Savu, Stoia Ioan Precup. O-Cârțișoara: Ioan Scorobetiu. Orlat: Lolo Simion, Ioan Baciu. Poiana: Ioan Bozlog. Richis-dorf: Andreas Nemenz. Săsaș: Julius Kerekes. Săliște: Dumitru Rosca Căpitanu. Saschiz: Johann Schlattner. Sebeșul-săseș: Johan F. Gross. Șelca-mare: Michael Ehrmann, Julius Everth, Johann Kaleic. Șelca-mică: Johann Brantsch. Șelimbăr: Milea Irimie. Șorostin: Elekes Lajos. Șona: Josef Graef jun. & Victor. Șomărtin: Franz Seibal, Samuel Schmiedt. Streza-Cârțișoara: Ioan Stopu. Tilișca: Vasilie Juga.

Țiitoare pentru cuți de coase, emalate pe din lăuntru și pe din afară, 1 bucătă C. —.44. Cuți de coase de la 10 fileri însus, în asortiment bogat, 1 buc. C. —.40. Cuți de Bergamo albăstre-negre, insigniul [CFJ] 1 bucătă C. —.80. Coade de coase pentru coase de cereale, 1 bucătă C. —.90. Greble de fer pentru coase de cereale, de sirofat pe coadele simple de coase de lemn, 1 bucătă C. 1.30. Țeve de gătlej contra umflării vitelor, pentru vite C. 6.80 p. viței C. 6.20.

Vindecarea deplină a boalelor secrete.

Să nu pregete nime într-o chestiune atât de gingașă a se prezenta odată la persoană, pentru-că cu ajutorul instrumentelor speciale aduse din străinătate poți afla punctual locul, cauza, răspândirea și starea boalei, ori-cât de adânc ar fi boala înrădăcinată în organism. Pe baza acestei examinări poți cu siguranță afla și calea, pe care ajungi la vindecarea răului, ceea-ce fiecare o poate face acasă fără de a-și împedeca ocupațiunile. Dacă cineva nu poate veni la persoană, atunci să-și descrie boala cu deamănuntul și după ce va fi examinată va primi deslușirile de lipsă și leacurile trebuincioase pe lângă ținerea la cel mai mare secret. În scrisoare să pună marci de răspuns. După încheierea curei scrisorile se ard sau la cerere expresă se retrimite.

Un astfel de leucitor și curățitor e Institutul special al drului Palocz, medic de spital (Budapesta VII. Kerepesi-ut 10) unde cu bunăvoință și conștiințioșitate capătă ori-cine (bărbat sau femeie) deslușiri asupra vieții sexuale, unde i-se curăță sângele bolnav, nervii i-se întăresc, trupul întreg se eliberează de boală și suflatul de chinuri.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice Dr. Palocz vindecă de ani de zile cu siguranță, repede și din fundament cu metoda sa proprie de vindecare și casurile cele mai neglijate, boalele de beșică, de țeve, de tisticule, de șira spinării, de nervi, urmăriile onaniei și ale sifilisului, boala albă, boale de sânge, de piele și toate boalele ce se țin de organele sexuale femeiești. Pentru femei e sală de așteptare și intrare separată. Consultațiunile le dă însuși Dr. Palocz dela 10 ore a. m. până la 6 ore seara (Dumineca până la 12 ore la amazi).

Adresa: **Dr. PALOCZ**, medic specialist de spital: Budapesta VII. Kerepesi-ut 10. 28 11—

Câștig de bani!

Cumpăr flori de romenița vithei. (Lindernblüthen — hárrfavirág). Fiestecare poate ajunge la câștig frumos prin culegerea acestor flori, deci trimiteți pe copii și pe cei mai slabi de alt lucru să le culeagă.

Numai flori uscate cumpăr. Trimiteți mostra și apoi vă scriu prețul. Când le uscați odată sau de 2 ori la zi trebuie întoarse ca fanu!

147 1—2

Cornel Demeter
apotecar, Szászváros.

Un taur

sвайter de 1 an 7 luni cu certificat de vânzare de vândut

144 1—2

Nicolae Vidrighin
Oena Sibiului (Vizakua).

Picuri castorei

cari alungă vânturile, alină sgârșiturile

Un mijloc care s'a valorat din anul 1884 și care deșteaptă apetitul și promovează mistuirea.

143 1—25

Prețul per sticlă Cor. I.—

Mai puține de 2 sticle (Rambursă Cor. 250 incl. lădița) nu să trimit pe postă.

A să procura prin:

Farmacia lui IULIU BITTNER
în Gloggnitz (Austria de jos).



Marca de scutire: „Anker“.

214 32—40

Liniment. Capsici comp.,
substituire pentru

Anker-Pain-Expeller

este un mijloc de casă de mult probat, care se folosește mai mult de treizeci și șapte de ani ca ungere sigură la podagră, reumatism și răceli.

Atenție. Din pricina imitațiilor de mai puțină valoare, la cumpărare să fim precauți și să primim numai sticle originale în sătule cu marca de scutire Anker și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fil., C. 1.40 și C. 2.— să capătă în toate farmaciile; dep. princ. la Iosif Török, farm. în Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la

„Leul de aur“ în Praga

Strada Elisabeth Nr. 5 nou

— Expediție zilnică. —



„Sucursala băncii comerciale ungară din Pesta, Sibiuu“.

piața mare Nr. 2.

Infinitată în anul 1841. Centrala în Budapesta. Capital de acții și rezerve 92 milioane Coroane.

Primește bani cu libele de depunere

pe lângă cea mai favorabilă percentuare,

cumpără și vinde rente, scrisuri de amanetare, acții, losuri, cum și monete de aur și argint, primește hârtii de preț pentru păstrare și administrare încassează cupoane și efecte sortite asigurare contra perderilor de curs la sortiri procurare de cauțiuni de căsătorie pentru militari.

99 9-12

➔ Toate informațiile dorite să dau cu plăcere. ➔

Nr. 1981/07.

146 1-1

Publicare de concurs.

Devenind vacant prin pensionare postul de notar din Foledea, pentru întregirea lui prin alegere public concurs.

Sunt invitați toți aceia, cari posed calificațiunea legală și doresc a compete la acest post, ca, dacă sunt aplicați undeva, prin șeful lor de oficiu, altcum pe calea autorităților locale să-și înainteze la subscribul până la 30 Iunie a. c. la 4 oare d. a. petiția scrisă cu mâna proprie și instruată cu documentele recerute.

Cu postul de mai sus sunt împreunate beneficiile ficsate în lege și competențele laterale insirate în regulamentul comunal de organizare.

No crich. 15 Iunie 1907.

Haner
primpretor.

Cheag natural în formă de praf

Important pentru fabricarea de caș. Cheagul natural al D-ului Blumenthal în formă de praf, este cel mai bun și mai ieftin mijloc pentru închegarea laptelui, chemie curat, întrece mult toate mijloacele de închegare de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai buni culici de viței. El este absolut liber de fetide, colorante sau mucoase provenind din culici; de acide sau alte substanțe întrebuintate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recunoscută de fabricanții cei mai copetenți în brânzături cheagul natural nu împiedecă de loc fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăietură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărtarea mai perfectă a zărului produsul e mai bun.

O încercare ne convinge.

Siugura vânzare de cheag natural de-ai lui Dr. Blumenthal pentru fabricarea de caș, pentru Galiția, Bucovina și Ardeal la

M. LINDEMANN, agentură

Storozynetz (Bucovina).

Dose de probă gratis și franco rog a se cere dela 57 12-20

M. Lindemann, Storozynetz (Bucovina).

Var ars

de cea mai bună calitate, liber de piatră și șgură, să capătă zilnic, la fabrica de var din Orlat.

107 8-10

Banciu & Co.

Cel mai mare Circ din continent

fratii Villand

sosește pentru trei reprezentanți în Sibiu.

Programul este compus din atracțiunile ultime din lumea întreagă.

Sosirea circului să va anunța prin placate.

Cercul sosește cu tren special, compus din 20 de vagoane.

146 1-1

Preluare de local!

Am onoare a face cunoscut p. t. public că am preluat restaurantul bine cunoscut al lui

Iuliu Pankiewicz

aflător în centrul orașului, (strada Armbruster) și-l voi conduce mai departe sub firma

Restaurațiune la Teiu.

Să servește plăcuta bere Doppelmärz a lui Dreher, cum și berea Kronen de Dreher (à la Pilsen) și vinuri bune curate. Totodată voi fi cu deosebită atenție asupra culinei, și îmi voi da silința a îndestulii pe prea stimații mei oaspeți prin servirea de mâncări foarte gustoase.

Restaurațiunea cuprinde grădina mare umbroasă și localitățile spațioase parter. Tot asemenea stau la dispoziție în etagiu pentru societăți restrânse și pregătiri mai mari sala mare și o-odaie separată draguță.

Asigurând un serviciu prompt și atent, rog sprijinul onor. public și semnez

Sibiu, 1 Iunie 1907.

Cu distinsă stimă

S. H. Landmann.

137 3-

Frumsețea.

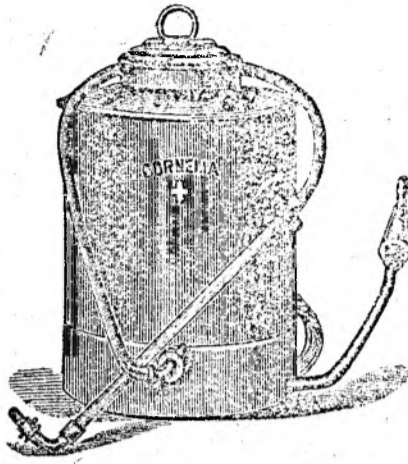
Cea mai ferbinte dorință a fiecărei dame este fără îndoială: a fi tot mai frumoasă și pentru a ajunge acest scop, să folosește de ori-ce ocazie, își vâpșește fața cu mijloace de necrezut, ceea-ce în cele mai multe cazuri are de urmare, că fața în loc să devie mai frumoasă, să ruinează în de așa, încât este lipsă de timp lung și de o îngrijire extrem de mare până ce să restaurează earăși.

Resultatul unic în lume, ce l-a obținut farmacistul din Arad Clemente de Földes cu Margit-Crème a sa (cu deosebire în Franca și Germania), a îndemnat pe mulți a imita acest mijloc de renume universal, nestrucăcios și care singur are efect miraculos contra tuturor necurățănilor din față, pistrii, pete de ficat, bubite etc. Aceasta natural, că nu a suces nimăru, deoarece secretul preparării Margit-Crèmei nu-l știe decât inventatorul și producătorul, care și păstrează acest secret, pregătind întotdeauna singur acest preparat. Margit-Crème este prin urmare tot egal, prelucrarea este întotdeauna îngrijită, din care cauză efectul este rapid și sigur. De aceea să admoniază damele cu toată seriozitatea a nu-și unge fața cu tot felul de aliă; să să folosească numai un astfel de mijloc care să recomandă și de medicii vestiți englezi, americani și francezi, ca un mijloc cu efect sigur, nestrucăcios și pentru conservarea frumseții. Acest mijloc cosmetic (de frumsețe) de renume universal este Margit Crème a lui Földes, care deja după o folosință de 4-5 zile schimbă total pielea feții, depărtează pistrii, petele de ficat, sgrăbunțele, mitesserii, roșăța feții și a mânilor, dă feții frumsețe ideală, vioiciune și înfătoșare tinerească. Pe lângă aceasta Margit-Crème e deplin nestrucăcios. Un borcanel costă 1 Cor. Săpun-Margit 70 fl. și Pudră-Margit (albă, roză și crème) 1 Cor. Toate mijloacele aceste să pot folosi și separate. Margit-Crème a lui Földes să capătă în toată lumea în fiecare farmacie mai mare, dar dacă undeva nu s'ar afla, să ne adresăm direct la inventatorul: Clemente de Földes, farmacist în Arad. 43 A 5-5

Deposit principal în Sibiu:
 Fabriciu Guido, farmacie.
 Gustav Meltzer, fabrică de săpun.
 Meltzer, parfumerie.
 Molnar I. C., farmacie.
 Morscher K., droguerie.
 Müller K., farmacie.
 Rummel E., farmacie.
 Pissel și Schmidt.
 W. Föhrlich, în Agnita.
 A. W. Lingner, în Sighișoara.

VICTOR DAHINTEN, neguțătorie de fer

în Alba-Iulia, lângă Fântână.



Recomand marele meu deposit în pușculițe (spritur) de peronospora de cele mai bune, și pe așteptare (accept), până în 1 Noemvrie; cum și toate soiurile de artici de fer și oțel, fere de plug, osii, cuptoare, șparherduri, cuie, șiroafe, pente de fer, trestie de stocatură, vase de culină, revolvere, patroane, coase, lopiți, artici de gumi și mașini economice etc. toate de calitatea cea mai bună și cu prețurile cele mai ieftine.

112 6-10

Cu distinsă stimă

Victor Dahinten.

Grand Prix expoziția universală Paris 1900.

Praf de Korneuburg a lui KWIZDA pentru nutrire vitelor, mijloc dietetic pentru cai, vite cornute și oi.

Prețul:

1 șatulă cor. 1.40, 1/2 șatulă cor. —.70.

De preste 50 ani în folosință în cele mai multe grajduri în lipsă de poftă de mâncare, mistuire slabă, spre îmbunătățirea laptelui și înmulțirea adundăței laptelui la vaci.



Veritabil numai cu marca de scutire aci alăturată. Preț-curanturi ilustrate gratis și franco, prin depositul principal



Francisc Ioan Kwizda

furnisor de curte c. și reg. austro-ungar, reg. român și princ. bulgar.
 Farmacist cercual, Korneuburg lângă Viena. 94 II. 24-25

500 Coroane plătesc celui-ce ar mai căpăta vre-odată durere

de dinți ori li va mirosi gura după-ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă cu 70 fl. Pentru trisăitere franco 95 fl. deosebit. Ed. Bartilla-Winkler Viena 19/1. Sommergasse 1. În Sibiu: în farmaciile: în Piața mare 10; în Piața mică 27; strada Cisnădiei 59; ulița Turului (Saggasse); ulița Ocnel 2; farmacia Teutsch; Meltzer, str. Gușteritei și str. Cisnădiei. În Bistrița: farmacia lui Herbert. Sebeșul-ăssese: farmacia Lederhiler; Sighișoara: farmacia lui Ligner. Să se ceară pretutindenea apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări de falsificare vor fi bine primite. La locurile unde nu se poate căpăta, trimit 7 sticle cu 5 cor. 20 fl. franco. 5 19-

Fiecare imitație e punibilă!
 Singur veritabil e numai
 balzamal lui Thierry

cu marca verde de călugărită. 12 sticle mici sau 6 duple sau o sticlă mare specială cu închizătoare patent Cor. 5.—.

Alifie de centifolii a lui Thierry

Scutit prin lege!



contra tuturor ranelor, aprinderilor, rănilor etc. 2 bōrcane Cor. 3.60. Expedare numai cu rambursă sau trimiterea banilor înainte.

Aceste două leacuri de casă sunt cunoscute de cele mai bune și renumite.

Comandele să se adreseze la Farmacistul

A. THIERRY în Progradă lângă Rohitsch-Sauerbrunn.

Deposit în cele mai multe farmacii. — Broșuri cu mii de scrisori originale de mulțămintă, gratis și franco.

179 88-52

Traverse și fer U

fevi de fer, fer pentru chei (la ziduri), papă de coperiș, place de izolat, cement, țasătură de trestie pentru stucatură, împletituri de sârmă și alte materialuri pentru zidit.

Carol F. Jickeli,
 Sibiu.

130 4-10

Goddam!

În fine un mijloc contra ochilor de găină cu efect repede și sigur.

Inelele pentru ochii de găină

patent americ. a lui

118 6-8

Cook & Johnson

1 bucată 20 fl. 6 bucăți x Cor. per postă 20 fl. porto.

Să capătă în toate farmaciile din monarchie, cum și în drogherii-medicinale etc.

Atelier de curelărie, șelărie și coferărie

ORENDT G. & FEIRI W.

(odinoară Societatea curelarilor.)

Str. Cisnădiei 45. SIBIU. Heltanergasse 45.

Magazin bogat în articole pentru
 căroțat, călărit, vânat, sport și voiaj, poelăzi și procovături, portmonee și bretele solide și alte

11 10-26

articole de galanterie cu prețurile cele mai moderate.

Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârzobi) permanent în deposit.

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se eșecută prompt și ieftin. Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco.

Comandele prin postă se eșectuiesc prompt și conștientios.

Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurilecele mai ieftine până la cele mai fine, coperitoare (țoluri) de cai și cofere de călătorie.

Soane de mers pentru bolnavi

spre folosință pe strade și în odaie, scaune de dormit, mese la pat pentru bolnavii cari zac, in-tocmite pentru cetit și scris, scaune de purtat, closete de odaie, fără miro-s, patent, bidete, iriga-toare, cum și toate uten-siliile pentru îngrijirea bolnavilor furnizează cu prețuri originale de fa-brică

I. KELETI institut orto-ped. medicinal.

Budapesta, IV. Koronaherzeg n. 17.
Liste ilustrate de prețuri, gratis.

Nu mai este corp strâmb!

(Important pentru dame și domni gârbovi)
La purtarea corsetei mele ortopedică de scutire, fără păreche, recomandată de cei mai cunoscuți medici. Grozav de ușoară și igienică. Acopere deplin întreaga gârboveală! Pentru cei în vârstă e chiar neincjurat de lipsă. Pentru băieți de școală cel mai bun mijloc de scutire și salvare! Tiitor drept, mașine de mers și de sprijin etc. Să fac după măsură în execuția tehnică cea mai perfectă.

Prospecte gratis. Prețuri foarte moderate.

J. Keleti, institut ortopedic artistic.
Budapesta, IV. Koronaherzeg uteza 17.

Picioarele și mâinile artificiale ale lui Keleti sunt cele mai bune din lume.

Amputațiilor! Institutul artistic ortopedic a lui J. Keleti, Budapesta IV. pregătește sub garanță de potriveala cea mai bună, cu prețurile de fabrică cele mai ieftine: picioare și mâni artificiale pentru cei amputați în execuția tehnică cea mai perfectă. Mașina de mers și de sprijin etc. Mers ușor elegant! Broșuri ilustrate, gratis și franco. Garanță de mai mulți ani.
Pentru cei cu mijloace mai puține mare scăzământ de preț!

Nou!! Invenție epocală! Nu mai există mai mult auz greu. **Nou!!**

Cel cu auz greu! „Prinzătoare de sunet“, c. și reg. privilegiată și de nou patentată. Acest aparat face posibil și din depărtări mari a auzi clar predarea în teatre, la concerte, prelegeri, predici etc.

Cereți prețurii dela 97 5—18

J. Keleti, fabrică de instrumente chirurgice-medicale.

Budapesta IV. Koronaherzeg uteza 17.

Anunț.

Să caută calle de neguțatori desteri, fără post, în Ardeal, e de lipsă cunoștința limbii maghiare și române. Adresa, urmașii lui R. Pasc, (Pászka R. utodal) Fiume. 119 5—10

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,
Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,
recomandă p. t. publicului
cele mai noue stoffe de primă-
vară în mare asortiment

noutățile

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, francezești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacke, Jaquete, și haine de salen, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardia-luri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverensilor con-fecționare în atelierul meu îmi per-mit a strage deosebita atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

În cazuri de urgență confecțio-nex un rind complet de haine în timp de 24 ore. 27 26—

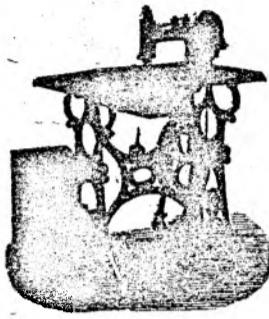
Fașta tipar responsabil Hezris Meltzer,

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,

Sibiu, Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul meu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat. 17 22—

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

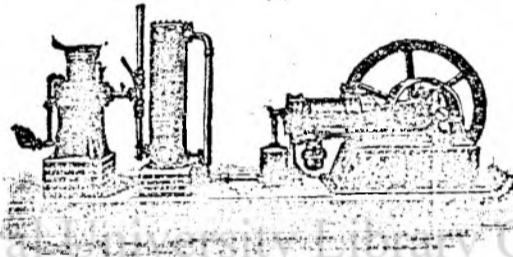
Seidel & Naumann, G. M. Pfaff.

Toate secreturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sânt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție.

LANGEN și WOLF

fabrică de motoare în Viena

— cea mai veche și mai mare fabrică specială a monarhiei. —



Motoare originale „Otto“ și locomobile pentru benzin și petroleu, cum și gaz de iluminat.

Motoare de gaz aspiră-tor, cari se mină cu cărbuni de lemn, coacs sau cărbuni de antrachit.

Aceste motoare de gaz aspirătoare sânt pentru minat cele mai ieftine în prezent, fiindcă ele numai pe oară și putere de cal consumă 1½—2½ fileri material de ars. Mașinist sau focar e de prisos.

Special pentru minatul morilor este mașina cea mai esce-lentă a prezentului.

Cu deslușiri, descrieri și figuri, cum și preliminar de spese servește

Reprezentanța generală pentru Ardeal

ANDREIU TÖRÖK

fabrică de mașine și mori

— Sibiu, Poarta-Cisnădiei. —

86 11—

Prete 300 de distincții înalte.
Prete 30.000 motoare originale „Otto“ în minare.

Condiții de plată favorabile:
Garanță deplină și serviciu culant.

Institut de credit funciar din Sibiu.

Piața mare Nr. 3—5.

Împrumuturi hipotecare pe anuități.**Scrisuri funciare,**

suntite de dări.

ce se pot lombarda la banca austro-ungară, să pot depune la toate tribuna-
lele ungare de stat drept cauciune și
vadiu și ca cauciunul de cășătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plă-
tește institutul.

Escomptare de cambii.**Avansuri pe efecte publice.**

Credite de cont-curent
contra intabulări și altă garanță.

Executarea

de fiecare alacori de bancă și de zarafie prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:
cumpărarea și vânzarea de efecte publice
monete străine,

reșcumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,
incasarea de cambii, chaceuzi și asemnări,
predarea de asemnări și bilete de credit
pentru străinătate,

Îngrijirea de coale de cupoane.

luarea efectelor în deposit spre păstrare,

Închirierea de resorturi de cassa de fer

(câște depozite), sigure contra incendiului
și a spargerii, etc. 4 12—26

Informațiunile amănunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.